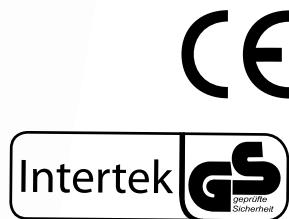




GT 55 D (8895403)

**Strunová sekačka / CZ
Strunová kosačka / SK
Fűszegélynyíró gép / HU**



Návod k použití
Návod na použitie
Használati utasítás

Úvod

Vážený zákazníku,
děkujeme za důvěru, kterou jste projevili značce Extol Premium zakoupením tohoto výrobku.

Výrobek byl podroben zevrubným testům spolehlivosti, bezpečnosti a kvality předepsaných normami a předpisy Evropské Unie. S jakýmkoli dotazy se obraťte na naše zákaznické a poradenské centrum:

www.extol.cz
Fax: +420 225 277 400
Tel.: +420 222 745 130

Výrobce: Madal Bal a. s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Příluky, Česká republika.

Datum vydání: 24.10. 2010

I. Technické údaje

| | |
|--|----------------------|
| Typové číslo | GT 55 D (8895403) |
| Napětí | 230-240 V / 50 Hz |
| Výkon | 550 W |
| Záběr sekání | 320 mm |
| Rychlosť otáček | 11 000 ot./min. |
| Průměr struny | 1,2 mm |
| Délka kabelu | 35 cm |
| Teleskopický díl pro prodloužení těla sekáčky | 0-26 cm |
| Hladina akustického tlaku (EN ISO 4871) | 84 dB(A) |
| Hladina akustického výkonu (EN ISO 4871) | 96 dB(A) |
| Hladina vibrací (EN ISO 5348) | 7,0 m/s ² |
| Hmotnost | 3,4 kg |
| Izolace | třída ochrany II |

Na výrobku je uveden měsíc a rok výroby prostřednictvím sériového čísla na štítku výrobku.
První čtyři číslice uvádí rok, další dvě číslice uvádí měsíc, pak následuje sériové číslo.

II. Rozsah dodávky

| | |
|------------------------------|----|
| Strunová sekáčka se strunou | 1x |
| Šrouby pro sestavení sekáčky | 4x |
| Vodící kolečko | 1x |
| Pomocná rukojet' | 1x |
| Ochranný kryt | 1x |
| Loketní opérka | 1x |
| Návod k použití | 1x |

III. Všeobecné bezpečnostní pokyny

Tento „Návod k použití“ udržujete v dobrém stavu a ponechávejte jej uložen výrobku, aby se s ním, v případě potřeby, mohla obsluha výrobku opětovně seznámit. Pokud výrobek komukoli půjčujete nebo jej prodáváte, nikdy k němu nezapomeňte přiložit též kompletní návod k použití.
Toto upozornění se používá v celé příručce:

A) UPOZORNĚNÍ

Toto upozornění se používá pro pokyny, jejichž neuposlechnutí může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru anebo k vážnému zranění osob

B) VÝSTRAHA!

Přečtěte si všechny pokyny. Nedodržení veškerých následujících pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob. Dále může používání, které je v rozporu s tímto návodem, zapříčinit ztrátu záruky na výrobek. Výrazem „elektrické náradí“ ve všech dále uvedených výstražných pokynech je myšleno jak elektrické náradí napájené (pohyblivým přívodem) ze sítě, tak náradí napájené z baterií (bez pohyblivého přívodu).

ZAPAMATUJTE SI A USCHOVEJTE TYTO POKYNY

1) PRACOVNÍ PROSTŘEDÍ

- Udržujete pracoviště v čistotě a dobře osvětlené. Nepořádek a tmavá místa na pracovišti bývají příčinou nehod.
- Nepoužívejte elektrické náradí v prostředí s nebezpečím výbuchu, kde se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. V elektrickém náradí vznikají jiskry, které mohou zapálit prach nebo výparы.
- Při používání elektrického náradí zamezte přístupu dětí a dalších osob. Budete-li vyrušováni, můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- Vidlice pohyblivého přívodu elektrického náradí musí odpovídat síťové zásuvce. Nikdy jakýmkoliv způsobem neupravujte vidlici. S náradím, které má ochranné spojení se zemí, nikdy nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry. Vidlice, které nejsou znehodnoceny úpravami, a odpovídají zásuvky omezí nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- Vyuvarujte se dotyku těla s uzemněnými předměty, jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky. Nebezpečí úrazu elektrickým proudem je větší, je-li vaše tělo spojené se zemí.

c) Nevystavujte elektrické náradí dešti, vlhku nebo mokru. Vnikne-li do elektrického náradí voda, zvyšuje se nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

d) Nepoužívejte pohyblivý přívod k jiným účelům.

Nikdy nenoste a netahejte elektrické náradí za přívod ani nevytrhávejte vidlici ze zásuvky tahem za přívod. Chraňte přívod před horkem, mastnotou, ostrými hranami a pohybujícími se částmi. Poškozené nebo zamotané přívody zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

e) Je-li elektrické náradí používáno venku, používejte prodlužovací přívod vhodný pro venkovní použití.

Používání prodlužovacího přívodu pro venkovní použití omezuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3) BEZPEČNOST OSOB

a) Při používání elektrického náradí budte pozorní, venujte pozornost tomu, co právě děláte, soustředte se a střízlivě uvažujte. Nepracujte s elektrickým náradím, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvílková nepozornost při používání elektrického náradí může vést k vážnému poranění osob.

b) Používejte ochranné pomůcky. Vždy používejte ochranu očí. Ochranné pomůcky jako např. respirátor, bezpečnostní obuv s protiskluzovou úpravou, tvrdá pokrývka hlavy nebo ochrana sluchu, používané v souladu s podmínkami práce, snižují nebezpečí poranění osob.

c) Vyvarujte se neúmyslného spuštění. Ujistěte se, že je spínač při zapojování vidlice do zásuvky vypnutý. Přenášení náradí s prstem na spínač nebo zapojování vidlice náradí se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.

d) Před zapnutím náradí odstraňte všechny seřizovací nástroje nebo klíče. Seřizovací nářadí nebo klíč, který ponecháte připevněn k otáčející se části elektrického náradí, může být příčinou poranění osob.

e) Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vždy udržujte stabilní postoj a rovnováhu. Budete tak lépe ovládat elektrické náradí v nepředvídaných situacích.

f) Oblékejte se vhodným způsobem. Nepoužívejte volné oděvy ani šperky. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly dostatečně daleko od pohybujících se částí. Volné oděvy, šperky a dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se částmi.

g) Jsou-li k dispozici prostředky pro připojení zařízení k odsávání a sběru prachu, zajistěte, aby taková zařízení byla připojena a správně používána. Použití těchto zařízení může omezit nebezpečí způsobené vznikajícím prachem.

4) POUŽÍVÁNÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ

A PĚČ O NĚ

a) Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte správné nářadí, které je určené pro prováděnou práci. Správné elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.

b) Nepoužívejte elektrické nářadí, které nelze zapnout a vypnout spínačem. Jakékoli elektrické nářadí, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.

c) Odpojte nářadí vytážením vidlice ze sítové zásuvky před jakýmkoliv seřizováním, výměnou příslušenství nebo před uložením nepoužívaného elektrického nářadí. Tato preventivní bezpečnostní opatření omezují nebezpečí nahodilého spuštění elektrického nářadí.

d) Nepoužívané elektrické nářadí ukládejte mimo dosah dětí a nedovolte osobám, které nebyly seznámeny s elektrickým nářadím nebo s těmito pokyny, aby nářadí používaly. Elektrické nářadí je v rukou nezkušených uživatelů nebezpečné.

e) Udržujte elektrické nářadí. Kontrolujte seřízení pohybujících se částí a jejich pohyblivost, soustředěte se na praskliny, zlomené součásti a jakékoliv dálší okolnosti, které mohou ohrozit funkci elektrického nářadí. Je-li nářadí poškozeno, před dalším používáním zajistěte jeho opravu. Mnoho nehod je způsobeno nedostatečně udržovaným elektrickým nářadím.

f) Řezací nástroje udržujte ostré a čisté. Správně udržované a naostřené řezací nástroje s menší pravděpodobností zachytí za materiál nebo se zablokují a práce s nimi se snáze kontroluje.

g) Elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. používejte v souladu s těmito pokyny a takovým způsobem, jaký byl předepsán pro konkrétní elektrické nářadí, a to s ohledem na dané podmínky práce a druh prováděné práce. Používání elektrického nářadí k provádění jiných činností, než pro jaké bylo určeno, může vést k nebezpečným situacím.

5) SERVIS

a) Opravy vašeho elektrického nářadí svěřte kvalifikované osobě, které bude používat identické náhradní díly. Tímto způsobem bude zajistěna stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.

IV. Doplňková bezpečnostní pravidla

- Před použitím sekačky se dobře seznamte s jejími ovládacími prvky a s jejím správným používáním.
- Před sekáním nejprve odstraňte z trávníku cizí předměty, kamínky apod.
- Secačku zapínejte jen v kolmé poloze se strunou u země. Za chodu ji nezvedejte a nemířte s ní proti osobám a zvířatům.
- Nářadí nepokládejte, dokud motor zcela nezastaví.
- Nikdy se spuštěnou sekačkou neběhejte.
- Na strmých svazích sekejte po šířce svahu, nikoli nahoru a dolů.
- K sekání používejte jen správný typ struny, nepoužívejte strunu kovovou nebo rybářský vlasec.
- Při sekání dbejte na to, aby se přívodní kabel nedostal do pracovního prostoru struny.
- Začne-li sekačka nadměrně vibrovat nebo se chovat nestandardně, ihned ji vypněte, odpojte od přívodu elektrického proudu a zajistěte její kontrolu v autorizovaném servisu značky Extol (servisní místa naleznete na www.extol.cz).

V. Charakteristika

Strunová sekačka Extol Premium GT 55 D je určena ke zkrajkování či zarovnávání kultivovaného trávníku domácích zahrad. Výrobek není určen k sekání přerostlé a luční trávy, k sekání keřů, živých plotů, velkoplošných trávníků apod.

VI. Odkazy na značky a pictogramy

extol®

8895403

230-240 V | 50 Hz | 550 W

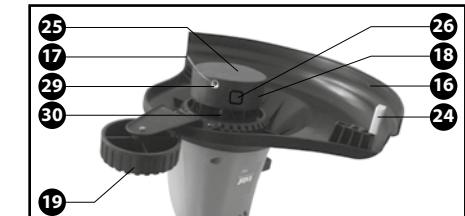
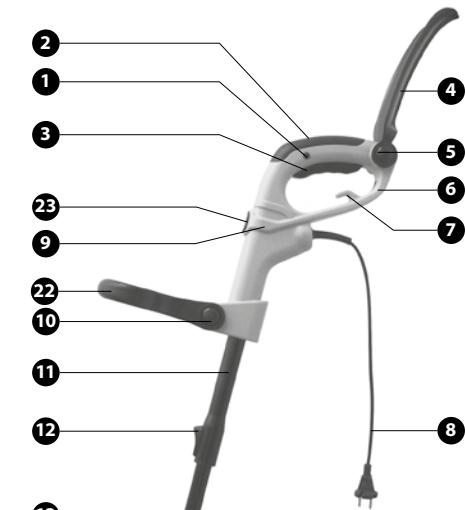
n₀ = 11000 min⁻¹

Ø 320 mm



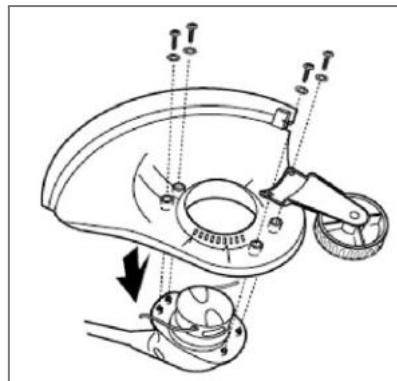
Madal Bal a.s. • P.O.Box 159 • CZ-76001 Zlín-Příluky

| | |
|--|---|
| | Před prvním spuštěním si pozorně přečtěte návod |
| | Odpovídá požadavkům EU |
| | Zařízení třídy ochrany II. Dvojitá izolace |
| | Během provozu je bezpodmínečně nutné používat pomůcky na ochranu zraku a sluchu |
| | Během provozu je bezpodmínečně nutné používat ochranné rukavice |
| | Dbejte na to, aby osoby stojící v blízkosti nebyly poraněny odmrštěnými cizími čelistmi. V blízkosti stojící osoby se držte v bezpečné vzdálenosti minimálně 5 m od stroje. |
| | Když sekačka běží, nestrkejte ruce a nohy do pracovního prostoru struny. Nebezpečí úrazu! |
| | Pozor! Po vypnutí stroje struna ještě nějaký čas rotuje. |
| | Stroj vypněte a kabel vytáhněte ze zásuvky před každým čištěním a údržbou nebo pokud došlo k zamotání či poškození kabelu nebo pokud necháte sekačku i na krátkou dobu bez dohledu. |
| | Nesečte za deště a nenechávejte stroj za deště venku |



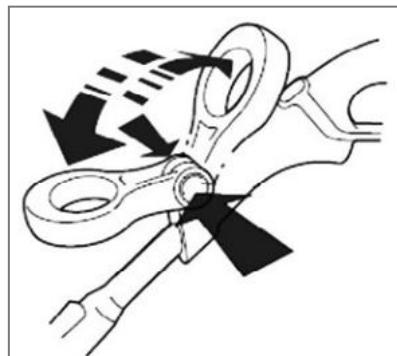
Obr. 1

8. Přívodní kabel
9. Tělo rukojeti
10. Aretační tlačítka pro nastavení polohy pomocné rukojeti
11. Horní část těla sekačky
12. Pojistný zámek aretace teleskopického dílu
13. Dolní část těla sekačky
14. Kloub pro nastavení sklonu hlavy sekačky
15. Pedál pro změnu sklonu rukojeti sekačky
16. Ochranný kryt
17. Žaci struna
18. Unášecí cívky
19. Vodící kolečko
20. Hlava sekačky
21. Větrací otvory motoru
22. Pomocná rukojet
23. Aretační tlačítka polohy těla rukojeti
24. Ostří zkracování struny
25. Kryt cívky
26. Úchyty krytu cívky
27. Závlečka žací struny
28. Cívka pro žací strunu
29. Otvor pro strunu
30. Tlačítka pro prodloužení struny



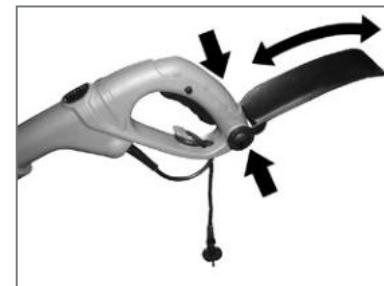
NASAŽENÍ POMOCNÉ RUKOJETI

1. Stiskněte oboustranné aretační tlačítka (Obr.1, pozice 10) k tělu sekačky a přidržte jej.
2. Otvory rukojeti (Obr.1, pozice 22) umístěte na pozici stisknutého tlačítka a pak tlačítka uvolněte
3. Přiměřeným stiskem téhož tlačítka nastavte rukojet do pohodlné polohy (Obr.2).
4. Tlačítka uvolněte a mírně rukojeti pootáčejte, dokud nedojde k zavaknutí její polohy



Obr. 2

5. Tlačítka uvolněte a mírně opěrkou pootáčte, dokud nenastane zavaknutí její polohy.



Obr. 3

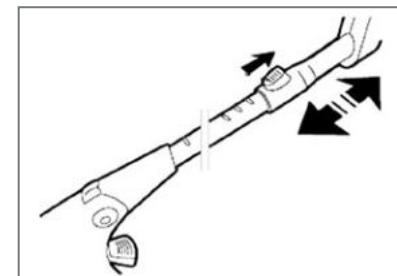
NASTAVENÍ DĚLKY STRUNY

⚠️ UPOZORNĚNÍ

Před nastavováním délky struny musí být vidlice hlavního přívodu vytažena ze zásuvky elektrického napětí.

1. Z ostří (Obr.1, pozice 24) sundejte ochranou plastovou krytku.
2. Nastavte vzdálenost ostří (Obr.1, pozice 24) od unášeče cívky (Obr.1, pozice 18) v závislosti na požadované délce struny.
3. Stiskněte tlačítka pro prodloužení struny (Obr.1, pozice 30) a povytáhněte ji zatažením za její konec. Po každém stisknutí tlačítka lze strunu povytáhnout cca o 1,5 cm. Tímto způsobem pokračujte, dokud nepresáhnete délku struny vymezenou ostřím. Při prvním spuštění sekačky bude přesahující část struny ostřím useknuta.

2. Horní část těla sekačky (Obr.1, pozice 11) vysuňte k jedné ze čtyř zarážek pro nastavení délky sekačky a pojistný zámek ve zvolené zarážce zajistěte.
3. Přesvědčte se o pevném zajištění zámku (Obr.1, pozice 12)

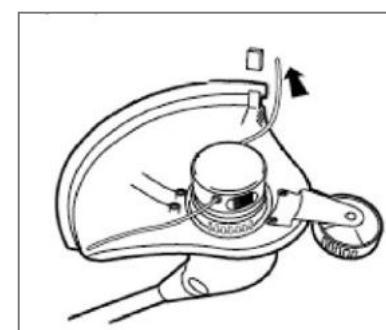
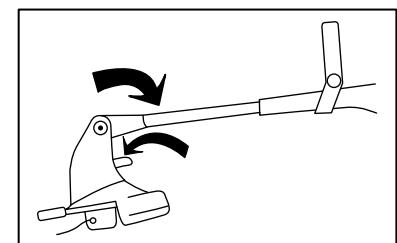


NASTAVENÍ SKLONU RUKOJETI SEKAČKY

⚠️ UPOZORNĚNÍ

Nastavení sklonu rukojeti sekačky provádějte při odpojeném přívodu elektrického napětí

- Sešlápněte pedál (Obr.1, pozice 15) a nastavte sklon rukojeti (Obr.1, pozice 20) sekačky.
- Pedál uvolněte a přesvědčte se o zajištění nastaveného sklonu.

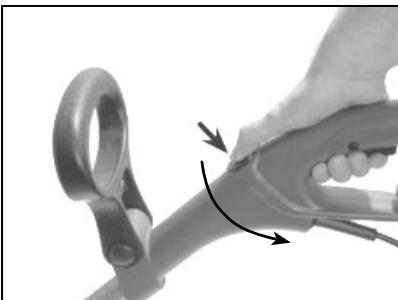


NASTAVENÍ VÝŠKY SEKAČKY

1. Odemkněte pojistný zámek (Obr.1, pozice 12) na horní části těla sekačky (Obr.1, pozice 11) ve směru šipky a přidržte jej v dané poloze.

NASTAVENÍ PRO POUŽITÍ SEKAČKY K ZAROVNÁVÁNÍ OKRAJŮ TRÁVNÍKU

1. Stiskněte a přidržte aretační tlačítko (Obr.1, pozice 23)
2. Otočte rukojeť (Obr.1, pozice 2) do protilehlé polohy.



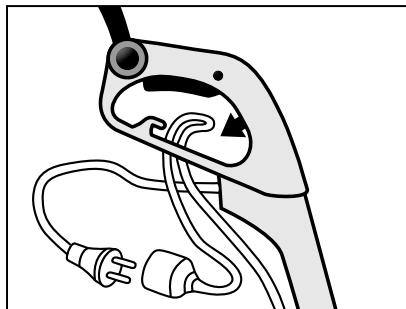
3. Rukojeť (Obr.1, pozice 2) v protilehlé poloze zajistěte uvolněním aretačního tlačítka (Obr.1, pozice 23) a o pevně zajištění se přesvědčte.
4. Sekačku otočte tak, aby hlavou (Obr.1, pozice 20) stála na vodicím kolečku (Obr.1, pozice 19).
5. Upravte sklon rukojeti vůči hlavě sekačky (Obr.1, pozice 20) sešlápnutím pedálu (Obr. 1, pozice 15).



IX. Práce se sekačkou

PŘIPOJENÍ KE ZDROJI ELEKTRICKÉHO NAPĚtí

Přívodní kabel (Obr. 1, pozice 8) sekačky připojte prostřednictvím prodlužovacího kabelu ke zdroji elektrického proudu. Na přívodním kabelu vytvořte smyčku a provlékněte ji skrz otvor v rukojeti (Obr.1, pozice 6). Smyčku uchycete za háček (Obr.1, pozice 7).



UCHOPENÍ

Sekačku lze při práci uchopit dvěma způsoby:

- Oběma rukama za použití pomocné rukojeti (Obr.1, pozice 22)



- Jednou rukou za použití loketní opěrky (Obr.1, pozice 4)



ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

- Stiskněte bezpečnostní pojistku spínače (Obr.1, pozice 1)
- Stiskněte provozní spínač (Obr.1, pozice 3)
- Sekačku vypněte uvolněním provozního spínače (Obr.1, pozice 3)

ZPŮSOB PRÁCE

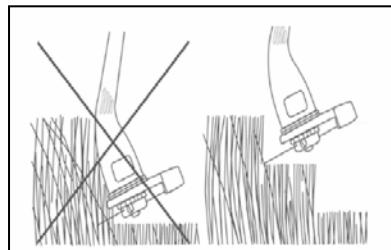
- Při sekání nářadí držte tak, abyste sekali špičkou struny (Obr.4) a pohybujte se vpřed rovnoramenným kývavým pohybem do stran (Obr.5).



Obr. 4

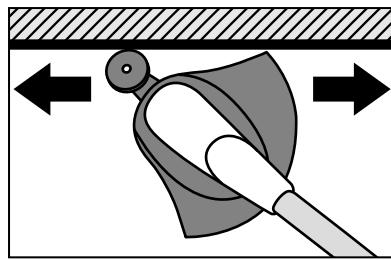
Obr. 5

- Sekačku nepřetěžujte. Pokud sečete vyšší trávu, nesejte ji přímo u země, ale postupně ji zkracujte (viz. Obr.6). Dojde-li během sekání ke zpomalení chodu motoru, snižte její zatížení.



Obr. 6

- Při sekání kolem kmenů stromů, plotů, zdí apod. v zájmu zamezení opotřebení struny a poškození předmětů používejte vodicí kolečko (Obr.1, pozice 19) dle (Obr. 7)



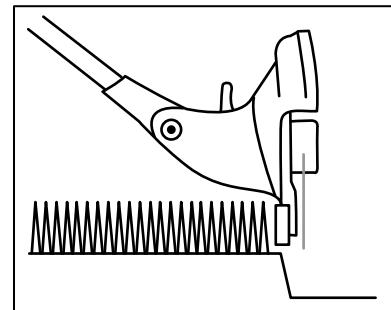
Obr. 7

ZAROVNÁVÁNÍ OKRAJŮ TRÁVNÍKU

Vodící kolečko umožňuje pohyb sekačky ve svíslé poloze se zachováním stejné výšky řezu, což umožňuje zarovnání vyvýšených okrajů trávníku.

⚠️ UPOZORNĚNÍ

- Při práci zajistěte, aby střížná rovina sekačky byla vždy kolmá k rovině země.
- Dodržujte bezpečnou vzdálenost od pracovního prostoru struny a zamezte přístupu dalších osob, neboť hrozí nebezpečí poranění odmrštěnými předměty.



Vede sekačku pomocí vodícího kolečka po vyvýšeném okraji trávníku.

Poznámka:

Při práci dodržujte pravidelné přestávky. Po každých 20 minutách práce nechte 10-15 minut vychladnout motor.

Dojde-li v průběhu práce ke zkrácení struny jejím opotřebením, strunu po vypnutí sekačky a jejího odpojení od zdroje elektrického napětí prodlužte (viz. „VIII. PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU“ - „NASTAVENÍ DÉLKY STRUNY“).

Při sekání udržujte pokud možno nepřetržitý chod sekačky. Častější zapínání a vypínání vede k vyššimu zatěžování motoru.

X. Čištění a údržba

⚠️ UPOZORNĚNÍ

Před jakýmkoli čištěním či jinou údržbou musí být sekačka odpojena od zdroje elektrického proudu.

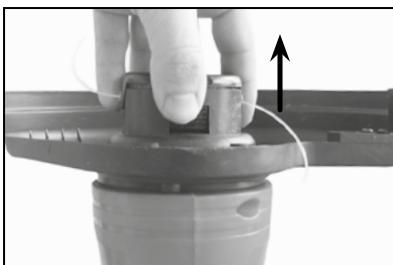
- Větrací otvory (Obr.1, pozice 21) motoru sekačky, cívku a strunu udržujete čisté pomocí měkkého kartáče nebo suché textilie.
- Ze spodní strany ochranného krytu (Obr.1, pozice 16) pravidelně škrabkou odstraňujte zachycenou trávu.
- Povrch sekačky zbavujte nečistot navlhčenou textilií. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ani rozpouštědla. Při čištění zabraňte vniknutí vlhkosti do přístroje.

NAVINUTÍ NOVÉ STRUNY NA PRÁZDNOU CÍVKU (OBR. 8)

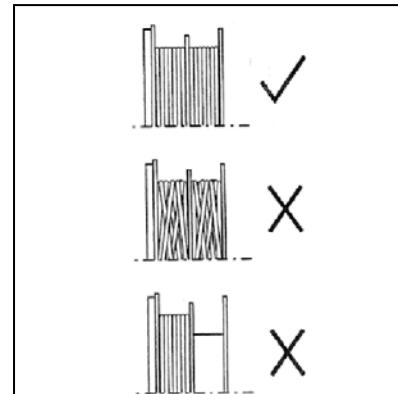
⚠️ UPOZORNĚNÍ

Používejte výhradně struny a cívky dodávané výrobcem sekačky.

1. Stiskněte oba úchyty krytu cívky (Obr.1, pozice 26) a kryt spolu s cívkou (Obr.1, pozice 28) vyjměte z unášeče (Obr.1, pozice 18).



2. Z cívky (Obr.1, pozice 28) odstraňte zbytek struny.
3. Polovinu délky struny naviňte spořádaně ve vrstvách na horní část cívky.
4. Volný konec struny uchytěte v závlečce na horní straně cívky (Obr.1, pozice 27).
5. Stejným směrem naviňte druhou polovinu délky struny na spodní část cívky.



Obr. 8

ULOŽENÍ CÍVKY SE STRUNOU DO UNÁŠEČE

1. Konce strun uvolněte ze závlečky (Obr.1, pozice 27) na horní a dolní straně cívky a provlékněte je otvory (Obr.1, pozice 29) v unášeči (Obr.1, pozice 18).
2. Cívku s navinutou strunou (Obr.1, pozice 28) uložte přes vřeteno do unášeče (Obr.1, pozice 18).
3. Kryt cívky (Obr.1, pozice 26) nasadte na unášeč a úchyty (Obr.1, pozice 26) zavakněte do patřičných otvorů (Obr.9).



Obr. 9

ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

⚠️ UPOZORNĚNÍ

Před započetím oprav a seřizování vždy odpojte přívodní kabel ze zásuvky elektrického proudu.

Pokud Vaše sekačka nepracuje správně, pokuste se závadu odstranit podle následující tabulky.

| Závada | Možná příčina | Náprava |
|--------------------------|--|--|
| Sekačka neběží | Chybí napětí v síti Vadná zásuvka Poškozený prodlužovací kabel | Zkontrolujte zdroj napětí Použijte jinou zásuvku Zkontrolujte kabel, případně jej vyměňte |
| Sekačka běží přerušovaně | Poškozený prodlužovací kabel Vadný spoj uvnitř stroje | Zkontrolujte prodlužovací kabel, případně jej vyměňte Obraťte se na servis značky Extol |
| Přetížení sekačky | Příliš vysoká tráva | Sekejte stupňovitě |
| Sekačka neseká | Struna je příliš krátká nebo ulomená | Strunu prodlužte |
| Strunu nelze prodloužit | Prázdná cívka Struna je v cívce zamotaná | Zkontrolujte cívku Strunu opět naviňte na cívku |
| Struna se stále láme | Struna je v cívce zamotaná Nesprávný způsob používání | Strunu opět naviňte Při sekání držte sekačku správně; Zabraňte kontaktu struny s kameny, hranami a jinými pevnými předměty |

Pokud závadu nelze odstranit, obraťte se na autorizovaný servis značky Extol (seznam servisních míst naleznete na www.extol.cz nebo si jej vyžádejte v prodejně, kde jste sekačku zakoupili).

XI. Likvidace odpadu



Po skončení životnosti výrobku je nutné při likvidaci vzniklého odpadu postupovat v souladu s platnou legislativou. Výrobek obsahuje elektrické/elektronické součásti. Neodhazujte do směsného odpadu, odevzdějte zpracovateli odpadu nebo na místo zpětného odběru nebo odděleného sběru tohoto typu odpadu. Provozní náplň jsou nebezpečným odpadem. Nakládejte s nimi v souladu s platnou legislativou a dle pokynů jejich výrobce.

XII. Záruční lhůta a podmínky

ZÁRUČNÍ LHŮTA

Dne 01.01.2003 vstoupil v platnost zákon č. 136/2002 Sb. ze dne 15.03.2002, kterým se mění zákon č. 40/1964 Sb. a zákon č. 65/1965 Sb. ve znění pozdějších předpisů. Firma Madal Bal a.s. v souladu s tímto zákonem poskytuje na Vám zakoupený výrobek záruku na dobu 2 let od data prodeje. Při splnění záručních podmínek (uvedeno níže) Vám výrobek během této doby bezplatně opraví smluvní servis firmy Madal Bal, a.s.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

- Prodávající je povinen spotřebiteli zboží předvést a řádně vyplnit záruční list. Všechny údaje musí být v záručním listě vypsány nesmazatelným způsobem v okamžiku prodeje zboží.
- Již při výběru zboží pečlivě zvažte, jaké funkce a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobek nevyhovuje Vašim pozdějším technickým nárokům, není důvodem k jeho reklamaci.
- Při uplatnění nároku na záruční opravu musí být zboží předáno s řádně vyplněným originálem záručního listu nebo jiným dokladem o kupi.
- V případě reklamace musí být zboží předáno v čistém stavu, zbaveno prachu či špíně a zabalenou nejlépe v originálním obalu tak, aby při přepravě nedošlo k poškození. V zájmu přesné diagnostiky závady a jejího dokonalého odstranění spolu s výrobkem zašlete i jeho originální příslušenství.
- Servis nenese odpovědnost za zboží poškozené přepravcem.
- Servis dále nenese odpovědnost za zasláne příslušenství, které není součástí základního vybavení výrobku. Výjimkou jsou případy, kdy příslušenství nelze odstranit z důvodu vady výrobku.
- Záruka se vztahuje výlučně na závady způsobené vadou materiálu, výrobní montáže nebo technologií zpracování.
- Tato záruka není na újmu zákonného práv, ale je dodatkem k nim.
- Záruční opravu je oprávněn vykonávat výhradně autorizovaný servis značky Extol.

10. Výrobce odpovídá za to, že výrobek bude mít po celou záruční lhůtu vlastnosti a parametry uvedené v technických údajích, při dodržení návodu na použití. Zároveň si vyhrazuje právo na konstrukční změny bez předchozího upozornění.

- Nárok na záruku zaniká, jestliže:
 - výrobek nebyl používán a udržován podle návodu k obsluze.
 - byl proveden jakýkoliv zásah do konstrukce stroje bez předchozího písemného povolení vydaného firmou Madal Bal a.s. nebo smluvním servisem.
 - výrobek byl používán v jiných podmínkách nebo k jiným účelům, než ke kterým je určen.
 - byla některá část výrobku nahrazena neoriginální součástí.
 - k poškození výrobku nebo k nadmernému opotřebení došlo vinou nedostatečné údržby.
 - výrobek havaroval nebo byl poškozen vysí moci.
 - škody vzniklé působením vnějších mechanických, teplotních či chemických vlivů.
 - vady byly způsobeny nevhodným skladováním, či manipulací s výrobkem.
 - výrobek byl používán (pro daný typ výrobku) v agresivním prostředí např. prašném, vlnkém.
 - výrobek byl použit nad rámec přípustného zatížení.
 - bylo provedeno jakékoli falšování záručního listu nebo dokladu o kupi.
- Výrobce neodpovídá za vady výrobku způsobené běžným opotřebením nebo použitím výrobku k jiným účelům, než ke kterým je určen.
- 1) Záruka se nevztahuje na položky, u kterých lze očekávat opotřebení v důsledku jejich normální funkce (např. lakování atd.)
- Poskytnutím záruky nejsou dotčena práva kupujícího, která se ke kupi věci vztahují podle zvláštních právních předpisů

ZÁRUČNÍ A POZÁRUČNÍ SERVIS

Nejbližší servisní místo najdete na webových stránkách www.extol.cz nebo si vyžádejte jejich přehled v místě, kde jste výrobek zakoupili. Rádi Vám také poradíme na zákaznické lince 222 745 130.

ES Prohlášení o shodě

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

prohlašuje, že následně označené zařízení na základě jeho koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá příslušným základním bezpečnostním požadavkům nařízení vlády. Při námi neodsouhlasených změnách zařízení ztrácí toto prohlášení svou platnost.

EXTOL PREMIUM GT 55 D
Strunová sekačka 550 W

byla navržena a vyrobena ve shodě s následujícími normami:

EN 292-1:1991; EN 292-2:1991; EN 55014-1:2006; EN 55014-2:1997+A1:2001; EN 61000-3-2:2006; EN 61000-3-3:1995+A1 :2001+A2:2005; EN 786:1996+A1:2001; EN 60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006; EN 5036 2003+A1:2006; EN 60335-2-91:2003; EN ISO 3744:1995; ISO 11094:1991;

a následujícími předpisy (vše v platném znění):

NV 17/2003 Sb., (směrnice 2006/95/ES);

NV 616/2006 Sb., (směrnice 89/336/EHS ve znění 91/263/EHS, 92/31/EHS, 93/68/EHS);

NV 24/2003 Sb., (směrnice 98/37/ES);

NV 198/2006 Sb., (směrnice 2000/14/ES)

ES prohlášení o shodě bylo vydáno na základě certifikátů č.
JSH 006060047-001/A2; V007091038-1; SH09060546-V1; SH09110977-V2, vydaných zkoušebnou Intertek ETL Semko
Shanghai;

Poslední dvojčíslo roku, kdy byl výrobek označen značkou CE: 10
ve Zlíně 24. 10. 2010

Martin Šenkýř

člen představenstva a.s.

Úvod

Vážený zákazník,
dáujeme za dôveru, ktorú ste prejavili značke Extol Premium kúpou tohto výrobku.
Výrobok bol podrobnený dôkladným testom spoločnosti, bezpečnosti a kvality predpísaných normami a predpismi
Európskej únie.
S akýmkoľvek otázkami sa obráťte na naše zákaznícke a poradenské centrum::

www.extol.sk

Fax: +421 2 4463 8451

Tel.: +421 2 4920 4752

Výrobca: Madal Bal a. s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Příluky, Česká republika

Dátum vydania: 24. 10. 2010

I. Technické údaje

| | |
|--|----------------------|
| Typové číslo | GT 55 D (8895403) |
| Napätie | 230-240 V / 50 Hz |
| Výkon | 550 W |
| Záber kosenia | 320 mm |
| Rýchlosť otáčok | 11 000 ot./min. |
| Priemer struny | 1,2 mm |
| Dĺžka kábla | 35 cm |
| Teleskopický diel na predĺženie tela kosačky | 0 – 26 cm |
| Hladina akustického tlaku (EN ISO 4871) | 84 dB(A) |
| Hladina akustického výkonu (EN ISO 4871) | 96 dB(A) |
| Hladina vibrácií (EN ISO 5348) | 7,0 m/s ² |
| Hmotnosť | 3,4 kg |
| Izolácia | trieda ochrany II |

II. Rozsah dodávky

| | |
|-------------------------------|----|
| Strunová kosačka so strunou | 1x |
| Skrutky na zostavenie kosačky | 4x |
| Vodiace koliesko | 1x |
| Pomocná rukoväť | 1x |
| Ochranný kryt | 1x |
| Lakťová opierka | 1x |
| Návod na použitie | 1x |

III. Všeobecné bezpečnostné pokyny

Tento „Návod na použitie“ udržuje v dobrom stave a ponechávajte ho uložený pri výrobku, aby sa s ním, v prípade potreby, mohla obsluha výrobku opäťovne oboznámiť. Ak výrobok komukolvek požičiavate alebo ho predávate, nikdy k nemu nezabudnite priložiť tiež kompletný návod na použitie.

TOTO UPOZORNENIE SA POUŽÍVA V CELEJ PRÍRUČKE:

UPOZORNENIE

Toto upozornenie sa používa pre pokyny, ktorých nedodržanie môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru alebo k väžnemu zraneniu osôb.

VÝSTRAHA! Prečítajte si všetky pokyny.

Nedodržanie všetkých nasledujúcich pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a/alebo k väžnemu zraneniu osôb. Ďalej môže používanie, ktoré je v rozpore s týmto návodom, zapričíniť stratu záruky na výrobok. Výrazom „elektrické náradie“ vo všetkých dalej uvedených výstražných pokynoch je myšlené ako elektrické náradie napájané (pohyblivým prívodom) zo siete, tak náradie napájané z batérií (bez pohyblivého prívodu).

ZAPAMÄTAJTE SI A USCHOVAJTE TIETO POKYNY

1) PRACOVISKO

a) Udržiavajte pracovisko čisté a dobre osvetlené. Neupratané a tmavé pracovisko býva príčinou nehôd.

b) Neprevádzkujte náradie vo výbušnej atmosfére akou je prítomnosť horľavých kvapalín, plynov alebo párov.

Náradie vytvára iskry, ktoré môžu zapaliť prach alebo výparы.

c) Počas prevádzky náradia udržujte deti a pozorovalcov v bezpečnej vzdialenosťi. Rozptylovanie pozornosti môže spôsobiť stratu nad ovládaním náradia.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOSŤ

a) Vidlica náradia sa musí zhodnúť so zásuvkou.

Nikdy vidlicu akýmkolvek spôsobom nevymieňajte. S uzemneným náradím nikdy nepoužívajte rozvojku. Nemenené vidlice a k nim zodpovedajúce zásuvky znížujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

b) Zabráňte telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi, ako sú potrubie, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky. Ak je vaše telo spojené so zemou, riziko úrazu elektrickým prúdom je zvýšené.

c) Nevystavujte náradie dažďu a vlhkému prostrediu.

Prístupom vody sa zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

d) Nepoškodzujte šnúru. Nikdy nepoužívajte šnúru na prenášanie, zatláčanie alebo vytáhovanie náradia zo siete. Chráňte šnúru pred teplom, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami. Poškodené alebo zamotané šnúry zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.

e) Ak náradie pracuje vonku, používajte predĺžovaciu šnúru vhodnú do vonkajšieho prostredia. Použitím šnúry vhodnej na vonkajšie použitie sa zníži riziko úrazu elektrickým prúdom.

3) OSOBNÁ BEZPEČNOSŤ

a) Budte ostražité, sledujte, čo robíte a pri práci s náradím používajte svoje zmysly. Nepoužívajte náradie, ak ste unavení alebo pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov. Pri chvíliku nepozornosti môže náradie spôsobiť väzne zranenie osôb.

b) Používajte bezpečné náradie. Vždy si chráňte oči. Bezpečnostnými zariadeniami, ako sú maska proti prachu, bezpečnostné protišmykové topánky, helma alebo ochrana slchu používané v príslušných podmienkach znížujú výskyt zranenia osôb.

c) Zabráňte náhodnému spusteniu nástroja do pre-vádzky. Pred pripojením na sieť skontrolujte, či je spínač v polohe vypnuté. Prendávanie náradia s palcom na vypínač alebo pripojeným na sieť môže spôsobiť úraz.

d) Pred pripojením náradia na sieť odstráňte všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče. Kľúče alebo nastavovacie nástroje voľne pripojené k rotačným časťiam náradia môžu spôsobiť poranenie osôb.

e) Neprečinujte sa. Zvolte vhodnú oporu a po celý čas udržiavajte rovnováhu. Umožňuje to lepšie ovládanie náradia v neocakávaných situáciách.

f) Obliekajte sa vhodne. Nenoste voľný odev a šperky. Dabajte na to, aby vaše vlasy, oblečenie a rukavice boli mimo pohybujúcich sa časťí. Volný odev šperky alebo dlhé vlasy sa môžu zackytiť do pohybujúcich sa súčasťí.

g) Ak je náradie vybavené zariadením na pripojenie odsávača prachu a zberacieho zariadenia ubezpečte sa, či sú pripojené a používané správne. Používanie takých zariadení môže znížiť nebezpečenstvo vzniknuté prítomnosťou prachu.

4) POUŽITIE A ÚDRŽBA NÁRADIA

a) Náradie neprečinujte. Používajte správne náradie určené pre vaše použitie. Správne náradie vykoná v rozsahu určenia, na ktoré bolo skonštruované, prácu ľepšie a bezpečnejšie.

- b) Náradie nepoužívajte, ak sa jeho spínač nedá otočiť do polohy zapnuté a vypnuté.** Každé náradie, ktoré sa nedá ovládať spínačom je nebezpečné a musí sa dať opraviť.
 - c) Pred akýmkoľvek nastavovaním, zmenou príslušenstva alebo pri odložení náradia odpojte ho od zdroja napájania.** Takéto preventívne bezpečnostné opatrenia znížujú riziko náhodného spustenia náradia do prevádzky.
 - d) Nečinné náradie uskladnite mimo dosahu detí a nedovoľte prevádzkovať náradie osobám, ktoré nie sú oboznámené s ním a s týmto pokynmi.** Náradie je v rukách nezaučenej obsluhy nebezpečné.
 - e) Náradie udržiavajte. Skontrolujte správne nastavanie alebo prichytenie pohyblivých súčasťí, zlomenie súčasťí a všetky ostatné skutočnosti, ktoré môžu ovplyvniť prevádzku náradia. Ak sú poškodené, dajte náradie pred použitím opraviť.** Veľa nehôd je spôsobených nesprávnou údržbou náradia.
 - f) Udržiavajte rezné nástroje ostré a čisté. Správne udržiavane rezné náradie s ostrými reznými hranami je menej náhľivé na zovretie a jednoduchšie sa ovláda.**
 - g) Používajte náradie, príslušenstvo, nástroje atď. v súlade s týmto pokynmi a spôsobom uvedeným pre príslušný typ náradia, berúc do úvahy pracovné podmienky a druh vykonávanej práce.** Použitie náradia na prevádzku inú, ako je určené, vyvoláva nebezpečné situácie.
- 5) SERVIS**
Na opravu zverte svoje náradie iba kvalifikovanému opravárovi, ktorý používa originálne náhradné dielce. Toto zabezpečí, že bezpečnosť náradia bude dodržiavaná.

IV. Doplňkové bezpečnostné pravidlá

- Pred použitím kosačky sa dobre zoznámite s jej ovládaciimi prvками a s jej správnym používaním.
- Pred kosením najprv odstráňte z trávnika cudzie predmety, kamienky a pod.
- Kosačku zapínajte len v kolmej polohe so strunou pri zemi. Za chodu ju nezdvíhajte a nemierite s ňou proti osobám a zvieratám.
- Náradie neodkladajte, kým sa motor celkom nezastaví.
- Nikdy so spustenou kosačkou nebežte.
- Na strmých svahoch koste po šírke svahu, nie hore a dole.
- Na kosenie používajte len správny typ struny, nepoužívajte strunu kovovú alebo rybársky vlasec

- Pri kosení dbajte na to, aby sa prívodný kábel nedostal do pracovného priestoru struny.
- Ak začne kosačka nadmerne vibrovať alebo sa správne neštandardne, ihneď ju vypnite, odpojte od prívodu elektrického prúdu a zaistite jej kontrolu v autorizovanom servise značky Extol (servisné miesta nájdete na www.extol.sk).

V. Charakteristika

Strunová kosačka Extol Premium GT 55 D je určená na skracovanie či zarovnávanie kultivovaného trávnika domáčich záhrad. Výrobok nie je určený na kosenie prerastenej a lúčnej trávy, na kosenie krov, živých plotov, veľkoplošných trávnikov a pod.

VI. Odkazy na značky a piktogramy



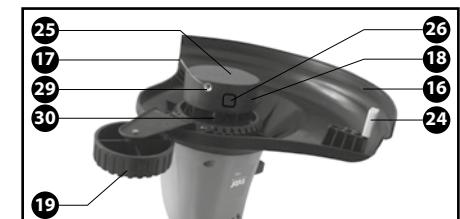
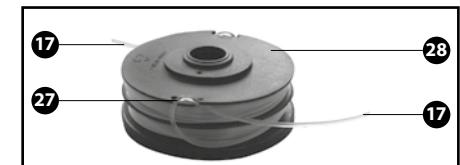
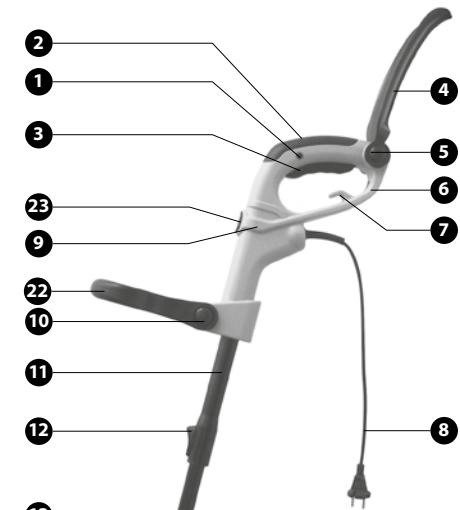
| | |
|--|---|
| | Pred prvým spustením si pozorne prečítajte návod |
| | Zodpovedá požiadavkám EÚ |
| | Zariadenie triedy ochrany II. Dvojitá izolácia |
| | Počas prevádzky je bezpodmienečne nutné používať pomôcky na ochranu zraku a slchu |
| | Počas prevádzky je bezpodmienečne nutné používať ochranné rukavice, dlhé nohavice a pevné topánky |

| | |
|--|--|
| | Dbajte na to, aby osoby stojace v blízkosti neboli poranené odmrštenými cudzími telesami. V blízkosti stojacej osoby sa držte v bezpečnej vzdialnosti minimálne 5 m od stroja. |
| | Ked' kosačka beží, nestrukajte ruky a nohy do pracovného priestoru struny. Nebezpečenstvo úrazu! |
| | Pozor! Po vypnutí stroja struna ešte nejaký čas rotuje. |
| | Stroj vypnite a kábel vytiahnite zo zásuvky pred každým čistením a údržbou alebo pokial došlo k zamotoaniu či poškodeniu kábla alebo pokial'necháte kosačku i na krátky čas bez dohľadu. |
| | Nekoste za dažďa a nenechávajte stroj za dažďa vonku. |

VI. Súčasti a ovládacie prvky

Pozícia:

- Bezpečnostná poistka prevádzkového spínača
- Rukoväť
- Prevádzkový spínač
- Lakťová opierka pre prácu jednou rukou
- Aretačné tlačidlo na nastavenie polohy lakťovej opierky
- Otvor na prestrčenie prívodného kabla
- Háčik na prichytenie prívodného kabla
- Prívodný kábel
- Telo rukoväti
- Aretačné tlačidlo na nastavenie polohy pomocnej rukoväti
- Horná časť tela kosačky
- Poistná zámkavka aretačného teleskopického dielu
- Dolná časť tela kosačky
- Kĺb na nastavenie sklonu hlavy kosačky
- Pedál na zmenu sklonu rukoväti kosačky
- Ochranný kryt
- Žacia struna
- Unašeč cievky
- Vodiace koliesko
- Hlava kosačky



Obr. 1

21. Vetricie otvory motoru
22. Pomocná rukoväť
23. Aretačné tlačidlo polohy tela rukoväti
24. Ostrie skracovania struny
25. Kryt cievky
26. Príchytky krytu cievky
27. Závláčka žácej struny
28. Cievka na žaciu strunu
29. Otvor na strunu
30. Tlačidlo na predĺženie struny

VIII. Pred uvedením do prevádzky

⚠️ UPOZORNENIE

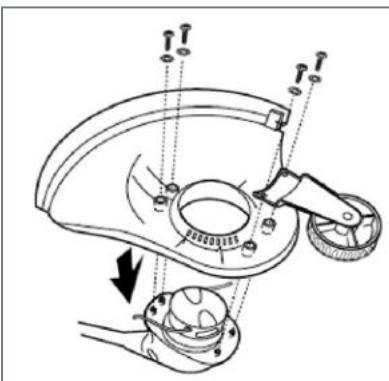
Pred zostavovaním kosačky sa presvedčte o tom, že je vidlica hlavného prívodu vytiahnutá zo zásuvky elektrického napäťia.

NASADENIE OCHRANNÉHO KRYTU A VODIACEHO KOLIESKA

⚠️ UPOZORNENIE

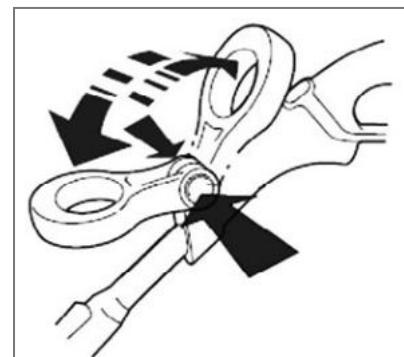
Kosačku nikdy nepoužívajte bez namontovaného ochranného krytu (Obr. 1, pozícia 16).

Ochranný kryt (Obr. 1, pozícia 16) pripojte k dolnej časti hlavy kosačky pomocou dvojice priložených skrutiek. Na nainštalovaný ochranný kryt priskrutkujte vodiace koliesko (Obr. 1, pozícia 19) dvoma dodávanými skrutkami.



NASADENIE POMOCNEJ RUKOVÄTI

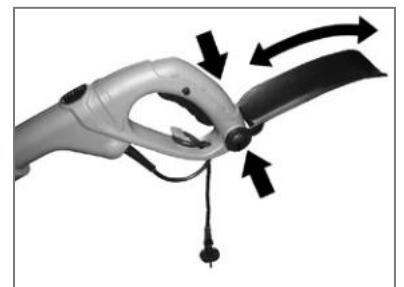
1. Stlačte obojstranné aretačné tlačidlo (Obr. 1, pozícia 10) k telu kosačky a pridržte ho.
2. Otvory rukoväti (Obr. 1, pozícia 22) umiestnite na pozíciu stlačeného tlačidla a potom tlačidlo uvoľnite.
3. Primeraným stlačením tohto istého tlačidla nastavte rukoväť do pohodnejnej polohy (Obr. 2).
4. Tlačidlo uvoľnite a miernu rukoväťu pootáčajte, kým nedôjde k zacvaknutiu jej polohy.



Obr. 2

NASADENIE LAKTOVEJ OPIERKY A NASTAVENIE SKLONU

1. Stlačte obojstranné aretačné tlačidlo (Obr. 1, pozícia 5) k telu rukoväti (Obr. 1, pozícia 2) a pridržte ho.
2. Otvory laktové opierky (Obr. 1, pozícia 4) umiestnite na pozíciu stlačeného aretačného tlačidla a potom tlačidlo uvoľnite.
3. Primeraným stlačením tohto istého tlačidla uvedte laktovú opierku do požadovanej polohy (Obr. 3).
4. Tlačidlo uvoľnite a miernu opierku pootočte, kým nenastane zacvaknutie v tejto polohi.



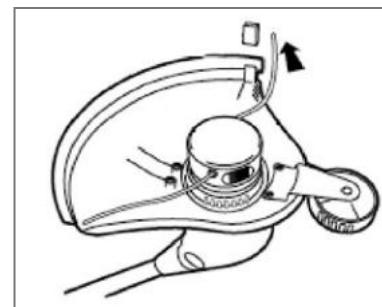
Obr. 3

NASTAVENIE DĺŽKY STRUNY

⚠️ UPOZORNENIE

Pred nastavovaním dĺžky struny musí byť vidlica hlavného prívodu vytiahnutá zo zásuvky elektrického napäťia.

1. Z ostria (Obr. 1, pozícia 24) zložte ochranný plastový kryt.
2. Nastavte vzdialenosť ostria (Obr. 1, pozícia 24) od unášača cievky (Obr. 1, pozícia 18) v závislosti od požadovanej dĺžky struny.
3. Stlačte tlačidlo na predĺženie struny (Obr. 1, pozícia 30) a povytiahnite ju zatiahnutím za jej koniec. Po každom stlačení tlačidla je možné strunu povytiahanúť cca o 1,5 cm. Týmto spôsobom pokračujte, kým nepresiahnete dĺžku strunu vymedzenú ostrím. Pri prvom spustení kosačky bude presahujúca časť strunu ostrím odseknutá.

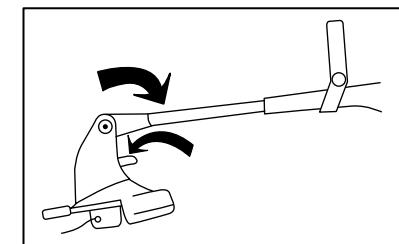


NASTAVENIE SKLONU RUKOVÄTI KOSAČKY

⚠️ UPOZORNENIE

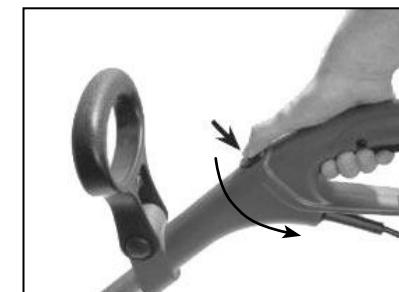
Nastavanie sklonu rukoväti kosačky vykonávajte pri odpojenom prívode elektrického napäťia

- Zošliapnite pedál (Obr. 1, pozícia 15) a nastavte sklon rukoväti (Obr. 1, pozícia 20) kosačky.
- Pedál uvoľnite a presvedčte sa o zaistení nastaveného sklonu.

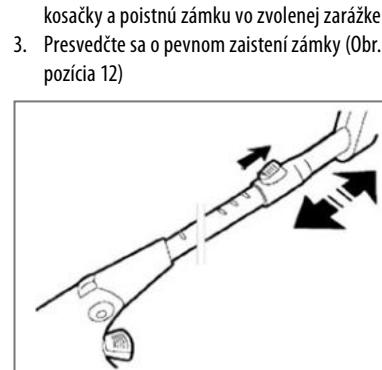


NASTAVENIE PRE POUŽITIE KOSAČKY NA ZAROVNÁVANIE OKRAJOV TRÁVNÍKA

1. Stlačte a pridržte aretačné tlačidlo (Obr. 1, pozícia 23).
2. Otočte rukoväť (Obr. 1, pozícia 2) do protiľahlej polohy.



3. Rukoväť (Obr. 1, pozícia 2) v protiľahlej polohe zaistite uvoľnením aretačného tlačidla (Obr. 1, pozícia 23) a o pevnom zaistení sa presvedčte.
4. Kosačku otočte tak, aby hlavou (Obr. 1, pozícia 20) stála na vodiacom koliesku (Obr. 1, pozícia 19).
5. Upravte sklon rukoväti voči hlave kosačky (Obr. 1, pozícia 20) zošliapnutím pedála (Obr. 1, pozícia 15).

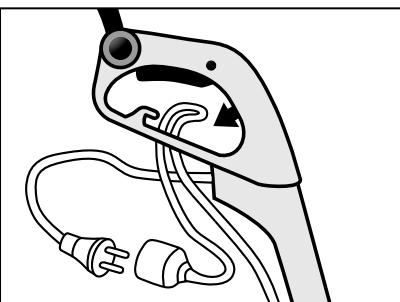




IX. Práca s kosačkou

PRIPOJENIE K ZDROJU ELEKTRICKÉHO NAPÄTIA

Prívodný kábel (Obr. 1, pozícia 8) kosačky pripojte prostredníctvom predĺžovacieho kábla k zdroju elektrického prúdu. Na prívodnom káble vytvorte slučku a prevlečte ju cez otvor v rukoväti (Obr. 1, pozícia 6). Slučku prichyťte za háčik (Obr. 1, pozícia 7).



UCHOPENIE

Kosačku je možné pri práci uchopiť dvoma spôsobmi:
• Oboma rukami s použitím pomocnej rukoväti (Obr. 1, pozícia 22)



- Jednou rukou s použitím laktovej opierky (Obr. 1, pozícia 4)



ZAPNUTIE/VYPNUTIE

- Sťačte bezpečnostnú poistku spínača (Obr. 1, pozícia 1)
- Sťačte prevádzkový spínač (Obr. 1, pozícia 3)
- Kosačku vypnite uvoľnením prevádzkového spínača (Obr. 1, pozícia 3)

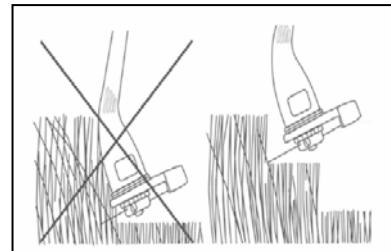
SPÔSOB PRÁCE

- Pri kosení držte náradie tak, aby ste kosili špičkou struny (Obr. 4) a pohybujte sa vpred rovnomenrným kívavým pohybom do strán (Obr. 5).



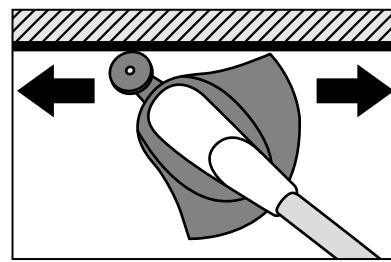
Obr. 4

Obr. 5



Obr. 6

- Pri kosení okolo kmeňov stromov, plotov, stien a pod., v záujme zamedzenia opotrebovania struny a poškodenia predmetov, používajte vodiace koliesko (Obr. 1, pozícia 19) podľa (Obr. 7).



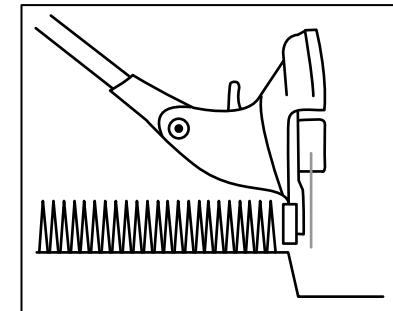
Obr. 7

ZAROVNÁVANIE OKRAJOV TRÁVNÍKOV

Vodiace koliesko umožňuje pohyb kosačky vo vzdialej polohe so zachovaním rovnakej výšky rezu, čo umožňuje zarovnanie vyvýšených okrajov trávnika.

UPOZORNENIE

- Pri práci zaistite, aby strižná rovinu kosačky bola vždy kolmá na rovinu zeme.
- Dodržujte bezpečnú vzdialenosť od pracovného priestoru struny a zamedzte prístupu ďalších osôb, pretože hrozí nebezpečenstvo poranenia odmrštenými predmetmi.



Vedeť kosačku pomocou vodiaceho kolieska po vyvýšenom okraji trávnika.

Poznámka:

Pri práci dodržujte pravidelné prestávky. Po každých 20 minútach práce nechajte 10 – 15 minút vychladnúť motor.

Ak dôjde v priebehu práce k skráteniu struny jej opotrebovaním, strunu po vypnutí kosačky a jej odpojení od zdroja elektrického napätia predlžte (pozrite „VIII. PRED UVEDENÍM DO PREVÁDZKY“ – „NASTAVENIE DĽŽKY STRUNY“).

Pri kosení udržujte pokiaľ možno nepretržitý chod kosačky. Častejšie zapínanie a vypínanie vedie k výsledku zaťažovaniu motora.

X. Čistenie a údržba

UPOZORNENIE

Pred akýmkolvek čistením či inou údržbou musí byť kosačka odpojená od zdroja elektrického prúdu.

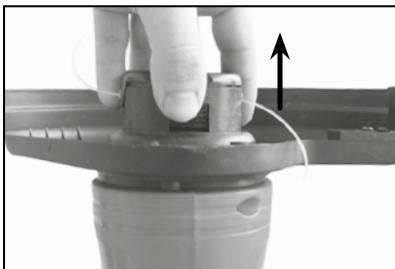
- Vetracie otvory (Obr. 1, pozícia 21) motora kosačky, cievku a strunu udržujte čisté pomocou mäkkej kefy alebo suchej textilie.
- Zo spodnej strany ochranného krytu (Obr. 1, pozícia 16) pravidelne škrabkou odstraňujte zachytenú trávu.
- Povrch kosačky zbavujte nečistôt navlhčenou textiliou. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky ani rozpúšťadlá. Pri čistení zabráňte vniknutiu vlhkosti do prístroja.

NAVINUTIE NOVEJ STRUNY NA PRÁZDNU CIEVKU (OBR. 8)

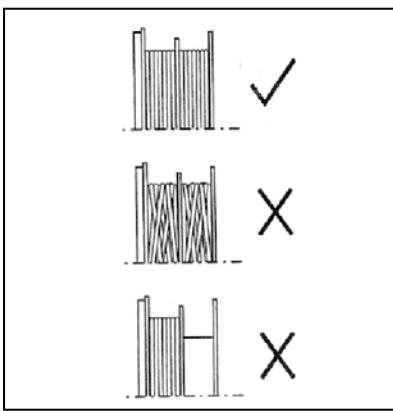
⚠️ UPOZORNENIE

Používajte výhradne struny a cievky dodávané výrobcom kosačky.

1. Stlačte obe príchytky krytu cievky (Obr. 1, pozícia 26) a kryt spolu s cievkou (Obr. 1, pozícia 28) vyberte z unášača (Obr. 1, pozícia 18).



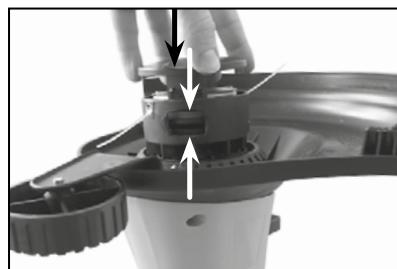
2. Z cievky (Obr. 1, pozícia 28) odstráňte zvyšok struny.
3. Polovicu dĺžky struny naviňte dôkladne vo vrstvách na hornú časť cievky.
4. Volný koniec struny prichyťte v závlačke na hornej strane cievky (Obr. 1, pozícia 27).
5. Rovnakým smerom naviňte druhú polovicu dĺžky struny na spodnú časť cievky.



Obr. 8

ULOŽENIE CIEVKY SO STRUNOU DO UNÁŠAČA

1. Konce strún uvoľnite zo závlačky (Obr. 1, pozícia 27) na hornej a dolnej strane cievky a prevlečte ich otvormi (Obr. 1, pozícia 29) v unášači (Obr. 1, pozícia 18).
2. Cievku s navinutou strunou (Obr. 1, pozícia 28) uložte cez vreteno do unášača (Obr. 1, pozícia 18).
3. Kryt cievky (Obr. 1, pozícia 26) nasadte na unášač a príchytky (Obr. 1, pozícia 26) zavaknite do patričných otvorov (Obr. 9).



Obr. 9

ODSTRAŇOVANIE PORÚCH

⚠️ UPOZORNENIE

Pred začatím opráv a nastavovania vždy odpojte prívodný kábel zo zásuvky elektrického prúdu.

Pokiaľ vaša kosačka nepracuje správne, pokúste sa poruchu odstrániť podľa nasledujúcich tabuľiek.

| Porucha | Možná pôvod | Náprava |
|------------------------------|--|---|
| Kosačka nebeží | Chýba napätie v sieti Chybna zásuvka Poškodený predlžovací kábel | Skontrolujte zdroj napäcia Použite inú zásuvku Skontrolujte kábel, prípadne ho vymeňte |
| Kosačka beží prerušované | Poškodený predlžovací kábel Chybny spoj vnúttri stroja | Skontrolujte predlžovací kábel, prípadne ho vymeňte Obráťte sa na servis značky extol |
| Preťaženie kosačky | Príliš vysoká tráva | Koste stupňovo |
| Kosačka nekosí | Struna je príliš krátka alebo odložená | Strunu predĺžte |
| Struna nie je možné predĺžiť | Prázdna cievka Struna je v cievke zamotaná | Skontrolujte cievku Strunu opäť naviňte na cievku |
| Struna sa stále láme | Struna je v cievke zamotaná Nesprávny spôsob používania | Strunu opäť naviňte Pri kosení držte kosačku správne; Zabráňte kontaktu struny s kameňmi, hranami a inými pevnými predmetmi |

Pokiaľ porucha nie je možné odstrániť, obráťte sa na autorizovaný servis značky Extol (zoznam servisných miest nájdete na www.extol.sk alebo si ho vyžiadajte v predajni, kde ste kosačku zakúpili).

XI. Likvidace odpadu



Po skončení životnosti výrobku je nutné pri likvidácii vzniknutého odpadu postupovať v súlade s platnou legislatívou. Výrobok obsahuje elektrické/elektronické súčasti. Neohadzujte do miešaného odpadu, odovzdajte spracovateľovi odpadu alebo na miesto spätného odberu alebo oddeleného zberu tohto typu odpadu. Prevádzkové náplne sú nebezpečným odpadom. Nakladajte s nimi v súlade s platnou legislatívou a podľa pokynov ich výrobcu.

XII. Záručná lehota a podmienky

ZÁRUČNÁ LEHOTA

Dňa 01.01.2003 vstúpil v účinnosť zákon Č. 136/2002 Sb. zo dňa 15.03.2002, ktorým sa mení zákon Č. 40/1964 Sb. a zákon Č. 65/1965 Sb. vo znení neskorších predpisov. Firma Madal Bal a.s. v súlade s týmto zákonom poskytuje na Vám zakúpený výrobok záruku dva roky od data predea. Pri splnenie záručných podmínek (uviedeno nižšie) Vám výrobok počas tejto doby bezplatne opraví autorizovaný servis firmy Madal Bal a.s. (servisné miesta sú na stránkach www.extol.sk).

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

- Predávajúci je povinný spotrebiteľovi tovar predvíť a riadne vyplniť záručný list. Všetky údaje musia byť v záručnom liste vyplísané nezmazateľným spôsobom v okamihu predaja tovaru.
- Už pri výbere tovaru starostlivo zvažte, aké funkcie a činnosti od výrobku požadujete. To, že výrobok nevyhovuje Vašim neskorším technickým nárokom, nie je dôvodom na jeho reklamáciu.
- Pri uplatnení nároku na záručnú opravu musí byť tovar odovzdaný s riadne vyplňeným originálom záručného listu alebo iným dokladom o kúpe.
- V prípade reklamácie musí byť tovar odovzdaný v čistom stave, zbavený prachu či špiní a zabalený najlepšie v originálnom obale tak, aby pri preprave nedošlo k poškodeniu. V záujme presnej diagnostiky poruchy a jej dokonalého odstránenia spolu s výrobkom zašlite aj jeho originálne príslušenstvo.
- Servis nenesie zodpovednosť za tovar poškodený prepravcom.
- Servis ďalej nenesie zodpovednosť za zaslané príslušenstvo, ktoré nie je súčasťou základného vybavenia výrobku. Výnimkou sú prípady, kedy príslušenstvo nie je možné odstrániť z dôvodu chyby výrobku.
- Záruka sa vzťahuje výlučne na závady spôsobené chybou materiálu, výrobnej montáže alebo technológiou spracovania.
- Táto záruka nie je na ujmu zákonným právam, ale je dodatkom k nim.
- Záručnú opravu je oprávnený vykonávať výhradne autorizovaný servis značky Extol.

10. Výrobca zodpovedá za to, že výrobok bude mať po celú záručnú lehotu vlastnosti a parametre uvedené v technických údajoch, pri dodržaní návodu na použitie. Zároveň si vyhradzuje právo na konštrukčné zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

11. Nárok na záruku zaniká, ak:

- výrobok neboli používaný a udržiavaný podľa návodu na obsluhu.
 - bol vykonaný akýkoľvek zásah do konštrukcie stroja bez predchádzajúceho písomného povolenia vydaného firmou Madal Bal s.r.o., alebo zmluvným servisom.
 - výrobok bol používaný v iných podmienkach alebo na iné účely, než na ktoré je určený.
 - bola niektorá časť výrobku nahradená neoriginálnou súčasťou.
 - došlo k poškodeniu výrobku alebo k nadmernému opotrebeniu vinou nedostatočnej údržby.
 - výrobok havaroval alebo bol poškodený výšou mocou.
 - škody vznikli pôsobením vonkajších mechanických, teplotných či chemických vplyvov.
 - chyby boli spôsobené nevhodným skladovaním, či manipuláciou s výrobkom.
 - výrobok bol používaný (pre daný typ výrobku) v agresívnom prostredí napr. prašnom, vlhkom.
 - výrobok bol použitý nad rámec prípustného zaťaženia.
 - bolo vykonané akýkoľvek falšovanie záručného listu alebo dokladu o kúpe.
12. Výrobca nezodpovedá za chyby výrobku spôsobené bežným opotrebením alebo použitím výrobku na iné účely, než na ktoré je určený.
13. Záruka sa nevzťahuje na položky, u ktorých je možné očakávať opotrebenie v dôsledku ich normálnej funkcie (napr. likovanie atď.).
14. Poskytnutím záruky nie sú dotknuté práva kupujúceho, ktoré sa ku kúpe viažu podľa osobitných právnych predpisov.

ZÁRUČNÝ A POZÁRUČNÝ SERVIS

VYKONÁVA DISTRIBÚTOR:

Madal Bal s.r.o., Stará Vajnorská 37, 831 04 Bratislava
tel.: +421 2 4920 4752, fax: +421 2 4463 8451
E-mail: servis@madalbal.sk

ES Vyhlásenie o zhode

Madal Bal a.s. • Lazy IV/3356, 760 01 Zlín • IČO: 49433717

vyhlasuje, že následne označené zariadenie na základe jeho koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá príslušným základným bezpečnostným požiadavkám nariadenia vlády. Pri nami neodsúhlase- ných zmenách zariadenia stráca toto vyhlásenie svoju platnosť.

EXTOL PREMIUM GT 55 D
Strunová kosačka 550 W

bola navrhnutá a vyrobená v zhode s nasledujúcimi normami:

EN 292-1:1991; EN 292-2:1991; EN 55014-1:2006; EN 55014-2:1997/+A1:2001; EN 61000-3-2:2006; EN 61000-3-3:1995/+A1 :2001/+A2:2005; EN 786:1996+A1:2001; EN 60335-1:2002+A11:2004+A12:2006+A2:2006; EN 50366 2003+A1:2006; EN 60335-2-91:2003; EN ISO 3744:1995; ISO 11094:1991;

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení):
2006/95/ES;
89/336/EHS v znení 91/263/EHS, 92/31/EHS, 93/68/EHS;
smernica 98/37/ES;
smernica 2000/14/ES

ES vyhlásenie o zhode bolo vydané na základe certifikátov č.
JSH 006060047-001/A2;V007091038-1; SH09060546-V1; SH09110977-V2,
vydaných skúšobňou Intertek ETL Semko Shanghai;

Posledné dvojčísle roku, keď bol výrobok označený značkou CE: 10
v Zlíne 24.10.2010

Martin Šenkýř
člen predstavenstva a.s.

Bevezetés

Tisztelt vásárlók,
köszönjük a bizalmukat, amelyet az Extol Premium márka iránt nyilvánítottak ki azzal, hogy megvásárolták a munkalámpát.
A munkalámpa az Európai Unió szabványai és előírásai szerinti, a megbízhatóság, a biztonság és a minőséget értékelő alapos vizsgálatoknak tett eleget.
Amennyiben bármilyen kérdésük lenne, kérjük, hogy lépjön érintkezésbe tanácsadó és vevőszolgálatunkkal.

www.extol.hu

Fax: (1) 297-1270

Tel: (1) 297-1277

Gyártó: Madal Bal a.s., P. O. Box 159, 76001 Zlín-Příluky (Cseh Köztársaság)

Forgalmazó: Madal Bal Kft., 1183 Budapest, Gyömrői út 85-91. (Magyarország)

A kiadás dátuma: 24. 10. 2010

I. Műszaki adatok

| | |
|---|-------------------------|
| Típusszám: | GT 55 D (8895403) |
| Tápfeszültség: | 230-240 V / 50 Hz |
| Teljesítményfelvétel: | 550 W |
| Vágási szélesség: | 320 mm |
| Fordulatszám: | 11000 ford./perc |
| A vágószál átmérője: | 1,2 mm |
| Kábelhossz: | 35 cm |
| Teleszkópos rész a szegélynyíró testének meghosszabbításához: | 0 – 26 cm |
| Akusztikus nyomás (EN ISO 4871): | 84 dB(A) |
| Akusztikus teljesítmény (EN ISO 4871): | 96 dB(A) |
| Vibrációs szint (EN ISO 5348): | 7,0 m/s ² |
| Tömeg: | 3,4 kg |
| Szigetelés: | II. szigetelési osztály |

II. A csomagolás tartalma

| | |
|--|------|
| Vágószálas szegélynyíró, vágószállal együtt: | 1 db |
| A szegélynyíró összeszereléséhez szükséges csavarok: | 4 db |
| Vezetőkerék: | 1 db |
| Segédmunkolat: | 1 db |
| Védőfél: | 1 db |
| Könyöktámasz: | 1 db |
| Használati utasítás | 1 db |

A termék adattábláján feltüntetett szám megadja a termék gyártási évét és hónapját is.

A szám első két számjegye a gyártási évet adja meg, a következő két számjegy a gyártás hónapját jelenti, majd maga a sorozatszám következik.

III. Általános

biztonsági utasítások

Tartsa ezt a „Használati útmutatót” jó állapotban, a termék közelében, hogy szükség esetén a termék kezelője ismételten el tudja olvasni. Ha a terméket kölcsönödja vagy eladja, soha ne felejtse el hozzátenni a teljes használati útmutatót.

EZT A FIGYELMEZTETÉST AZ EGÉSZ KÉZIKÖNYVBEN ALKALMAZZUK:

FIGYELMEZTETÉS!

Ezt a figyelmeztést azokhoz az utasításokhoz használjuk, amelyek be nem tartása áramütéses balesetet, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat.

 **FIGYELMEZTETÉS!** Olvassa el az összes utasítást. *„Az alábbi utasítások be nem tartása áramütéses balesetet, tüzet és/vagy súlyos személyi sérülést okozhat. Ezenkívül a jelen útmutatóban foglaltaktól eltérő módon történő használat a termékre nyújtott garancia elvesztésével járhat. „Az alábbi figyelmeztető utasításokban az „elektromos szerszám” kifejezés alatt elektromos hálózatról (flexibilis vezetéken keresztül), vagy akkumulátorról (flexibilis vezeték nélkül) táplált szerszámokat értünk.”*

ÖRILLEZ MEG A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT ÉS JEGYEZZE MEG A BENNE FOGLALTAKAT

1) MUNKAKÖRNYEZET

- A munkahelyet tartsa tisztán és jól megvilágított állapotban. A rendetlen és nem megfelelően megvilágított munkahely baleset okozája lehet.
- Az elektromos szerszámot ne használja robbanásveszélyes területen, ott ahol gyúlékony folyadékok és gázok vannak vagy por keletkezik. Az elektromos szerszámokban szíkrák keletkeznek, amelyek berobbant-hatják a port vagy a gyúlékony gózokat.
- Elektromos szerszámok használatakor ügyeljen, hogy gyermekek és illetéktelen személyek a szerszámhoz ne férjenek hozzá. Külső zavaró hatások esetén elveszítheti uralmát a szerszám felett.

2) ELEKTROMOS BIZTONSÁG

- Az elektromos készülék flexibilis csatlakozóvezetékén lévő csatlakozódugónak meg kell felelnie a hálózati csatlakozóaljnak. Soha semmilyen módon ne próbálja meg a csatlakozódugót megjavítani. Védőföldessel rendelkező készülékhez soha ne használjon csatlakozóadaptert. A nem javított, meg-

felelő csatlakozódugó csökkentik az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélyét.

b) Ügyeljen, hogy a teste ne kerüljön érintkezésbe földelt tárgyakkal, például csővezetékkel, központi fűtési rendszer radiátoraival, tűzhelyekkel és hűtőszekrényekkel. Az áramütés okozta balesetek bekövetkezének veszélye nagyobb, ha a teste le van földelve.

c) Ügyeljen, hogy az elektromos szerszám ne kerüljön érintkezésbe esővel, vízzel vagy nedvességgel. Ha az elektromos szerszámba víz jut be, az áramütés okozta balesetek bekövetkezének veszélye nagyobb lesz.

d) A flexibilis csatlakozóvezetéket nem szabad a rendeltetésétől eltérő célra használni. Soha ne hordozza és ne húzza az elektromos szerszámat a vezetékén fogva, illetve ne húzza ki a csatlakozódugót a csatlakozóaljból a vezetéknél fogva. Ügyeljen arra, hogy a vezeték ne kerüljön érintkezésbe forró felülettel, zsíradékokkal, éles élekkel és mozgó alkatrészekkel. A sérült vagy összekuszálódott vezeték növeli az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélyét.

e) Szabad területen történő munkavégzéskor használjon kültéri használatra szolgáló hosszabbító kábelt. Kültéri használatra alkalmas hosszabbító kábel használata csökkenti az áramütés okozta balesetek bekövetkezésének veszélyét.

3) SZEMÉLYI BIZTONSÁG

- Az elektromos szerszám használatakor legyen figyelmes, fordítson figyelmet arra, amit éppen csinál, összpontosítson és józanul mérlegeljen. Ne dolgozzon az elektromos szerszámmal, ha fáradt vagy kábitózzer, alkohol vagy gyógyszerek hatása alatt áll. Az elektromos szerszám használatakor egy pillanatnyi figyelmetlenség súlyos személyi sérülést okozhat.
- Használjon egyéni védőfelszerelést. Mindig használjon szemvédi eszközöt. A munkakörnyelményeknek megfelelő védőfelszerelések (például porállarc, csúszágátlással elláttott biztonsági lábbeli, kemény fejvédő és hallásvédő eszköz) használata csökkenti a személyi sérülés veszélyét.
- Akadályozza meg, hogy a szerszám véletlenül beinduljon. Mielőtt a csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljba helyezi, győződjön meg róla, hogy a gép kikapcsolt állapotban van. Ha a szerszámot úgy viszi egyik helyről a másikra, hogy közben ujjja a kapcsoló-gombot van, vagy a szerszám csatlakozódugóját úgy dugja be a hálózati csatlakozóaljba, hogy közben a kapcsoló be van kapcsolva, baleset következhet be.

d) A szerszám bekapcsolása előtt távolítsa el a beállító eszközököt és kulcsokat. Az elektromos szerszám forgó részéhez rögzítve hagyott beállító szerszám vagy kulcs személyi sérülést okozhat.

e) Csak olyan helyen dolgozzon, ahol ezt biztonságosan megteheti. Munkavégzés során mindig őrizze meg egyensúlyát és stabil testhelyzetét. Így jobban uralni tudja az elektromos szerszámost előre nem látható helyzetekben.

f) Megfelelő módon öltözzen. Munkavégzéskor ne viseljen laza ruházatot, illetve ne hordjon ékszeret. Ügyeljen arra, hogy haja, ruházata és kesztyűje elegendő távolságban legyen a mozgó alkatrészektől. A laza ruházatot, az éksereket és a hosszú hajat a mozgó alkatrészek elkapthatják.

g) Amennyiben rendelkezésre áll porels zívó és porgyűjtő berendezés, ellenőrizze, hogy az csatlakoztatva van-e és a használata megfelelő módon történik. Porelszív berendezés használata csökkentheti a por keletkezése következtében fellépő veszélyeket.

4) AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOK HASZNÁLATA ÉS GONDOZÁSA

a) Ne terhelje túl az elektromos szerszámost. Munkavégzéshez az elvégzendő munkának megfelelő szerszámot használjon. Az elektromos szerszámmal csak azt a tevékenységet lehet jól és biztonságosan végrehajtani, amelynek elvégzésére az készült.

b) Ne használjon olyan elektromos szerszámot, amelyet a kapcsolával nem lehet bekapcsolni és kikapcsolni. Az olyan elektromos szerszám, amely nem kezelhető a kapcsolával, veszélyes, és azt meg kell javítani.

c) A szerszám beállítása, tartozékának cseréje előtt, illetve mielőtt az elektromos szerszámot leteszi, szüntesse meg a szerszám hálózati csatlakoztatását a csatlakozódugónak a hálózati csatlakozóaljból történő kihúzása révén. Ezeknek a megelőző biztonsági intézkedéseknek révén csökken az elektromos szerszám véletlen beindításának veszélye.

d) A nem használt elektromos szerszámot úgy tárolja, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá. Ne engedje meg, hogy a szerszámot olyan személyek használják, akik nem ismerkedtek meg annak működésével, illetve nem olvasták el ezt az útmutatót. Az elektromos szerszám tapasztalatlan használók kezében veszélyes.

e) Tartsa karban az elektromos szerszámat. Ellenőrizze a készülék mozgó alkatrészeinek beállítását, illetve megfelelő mozgását; ellenőrizze, hogy nem láthatók-e a szerszámon repedések, az

alkatrészek nem törötték-e, vizsgálja meg a rögzítéseket, illetve minden olyan további körülmenyt, amely veszélyeztetheti az elektromos szerszám működését. Ha a szerszám megrongálódott, a további használat előtt meg kell javítani. Sok baleset okozója a nem megfelelően karbantartott elektromos szerszám.

f) Tartsa éles és tiszta állapotban a vágószerszámokat.

A megfelelően karbantartott és élezett szerszámok kisebb valóságnál kapták el az anyagot és álnak le. Éles és tiszta vágószerszámokkal a munkavégzés könnyebb és biztonságosabb.

g) Az elektromos szerszámokat, a tartozékokat, a munkavégzéshez szükséges eszközöket stb. az útmutatásoknak megfelelően, illetve úgy kell használni, ahogyan az a konkrét elektromos szerszámról vonatkozó előírásokban meg van adva, az adott munkakörülmények és az elvégzendő munka jellegének figyelembe-vételével. Az elektromos szerszámok nem rendeltetettszerű használata veszélyes helyzeteket eredményezhet.

5) SZERVIZ

a) Az elektromos szerszám javítását szakemberre kell bízni, akinek az eredetivel azonos pótalkatrészeket kell használnia. Ilyen módon az elektromos szerszám használata ugyanolyan biztonságos lesz, mint a javítás előtt volt.

IV. A szegélynyírára vonatkozó speciális biztonsági utasítások

- A szegélynyíró használatának megkezdése előtt alaposan ismerkedjen meg a szerszám kezelőelemeivel, illetve azok helyes használati módjával.
- A fűnyírás megkezdése előtt az idegen tárgyakat, a kódarabokat stb. a gyepről el kell távolítani.
- A szegélynyíró függőleges helyzetben kell bekapcsolni, a vágószál legyen a talajon. A működő szegélynyíró nem szabad személyek és állatok felé emelni, illetve tartani.
- A szegélynyírót csak akkor tegye le, amikor a motor már teljesen leállt.
- A működő szegélynyíróval nem szabad futni.
- Meredek lejtőkön a fűnyírás a lejtő szélességében (kereszttirányban) kell végezni, nem pedig fel-le irányban.
- A fűnyíráshoz kizárolag erre a célra szolgáló, megfelelő típusú vágószálat szabad használni; fémszál vagy horgászdamil (horogzsínör) használata tilos.
- A fűnyírás során ügyeljen, hogy a hálózati csatlakozókábel nem legyen a vágószál munkaterületén.

- Amennyiben a szegélynyíró működés közben túlságosan rázkódik vagy egyenetlenül működik, azonnal ki kell kapcsolni, elektromos hálózati csatlakoztatását meg kell szüntetni, és valamelyik Extol márkaszervizben meg kell vizsgáltatni (a márkaszervizek felsorolása a www.extol.hu webálon található).

V. A termék jellemzői

Az Extol Premium 8895403 (GT 55 D)vágószálas fűszegélynyíró a gondozott kerti gyep nyírására, illetve az egyenletes fűmagasság kialakítására szolgál. A szegélynyíró nem szabad a túl nagyra nőtt gyep vagy réti fű vágására, bokrok vagy élőkerítések vágására, illetve nagy füves területeken a fű levágására stb. használni.

VI. Alkalmazott piktogramok és jelek

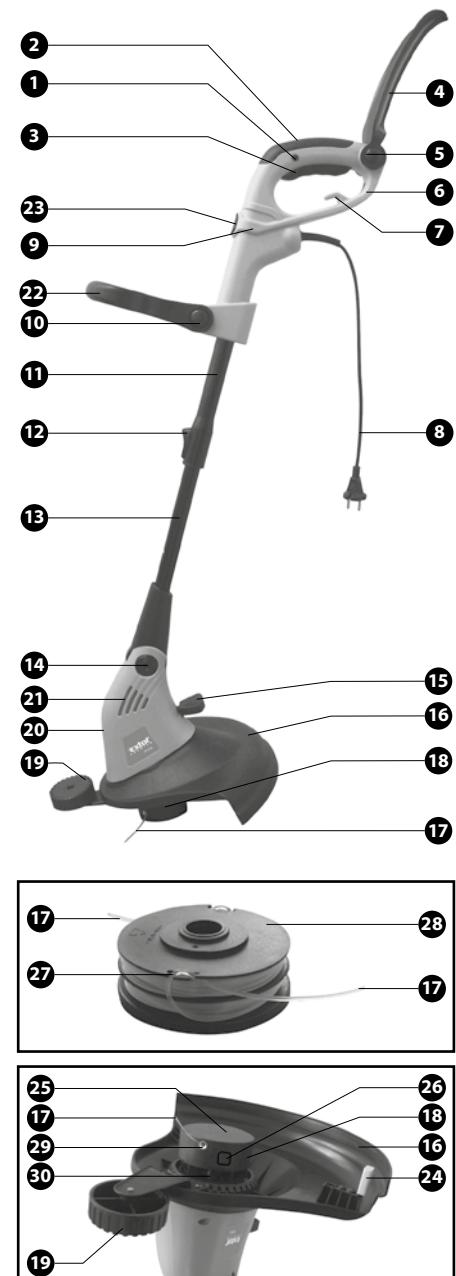


| | |
|--|---|
| | A szegélynyíró első használata előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót. |
| | Teljesíti az Európai Unióban érvényes követelményeket. |
| | II. védelmi osztály. Kettős szigetelés. |
| | A szegélynyíró használata közben látásvesző és hallásvesző eszközökkel kell viselni. |
| | A szegélynyíró használata közben védőkesztyűt kell viselni és hosszú nadrág |
| | Ügyeljen arra, hogy a berendezésből kirepülő idegen tárgyak ne okozzák sérülést a közelben álló személyekben. A közelben lévő személyeknek a szegélynyírótól biztonságos távolságban, legalább 5 méterre kell tartózkodniuk. |
| | A szegélynyíró működése közben a kezét és a lábat ne tegye be a vágószál vágási területére. Sérülésveszély! |
| | FIGYELEM! A szegélynyíró kikapcsolása után a vágószál még bizonyos ideig tovább forog! |
| | A szegélynyíró tisztítása és karbantartása előtt, a csatlakozókábel összegabalyodása vagy károsodása esetén, vagy a szegélynyíró – akár csak rövid időre történő – felügyelet nélkül hagyásakor a szerszámot ki kell kapcsolni, és a csatlakozókábelt a csatlakozóaljból ki kell húzni. |
| | Ne nyírjon fűvet esőben, és ne hagyja a szegélynyírót esős időben a szabadban. |

VII. Részegységek és működtető elemek

A szegélynyíró részei:

1. A kapcsoló reteszelésére szolgáló biztosítógomb
2. Markolat
3. Bekapcsológomb
4. Könyöktámasz az egy kézzel történő munkavégzéshez
5. Rögzítőgomb a könyöktámasz helyzetének beállításához
6. Nyílás a csatlakozókábel áthúzásához
7. Kampó a csatlakozókábel rögzítéséhez
8. Csatlakozókábel
9. A markolat teste
10. Rögzítőgomb a segédmunkolat helyzetének beállításához
11. A szegélynyíró testének felső része
12. Biztonsági zár a teleszkópos rész rögzítéséhez
13. A szegélynyíró testének alsó része
14. A szegélynyíró-fej dőlésszögének beállításához szükséges csukló
15. Pedál a szegélynyíró-markolat dőlésszögének változtatásához
16. Védőfedél
17. Vágószál
18. Orsómenesző
19. Vezetőkerék
20. Szegélynyíró-fej
21. A motor szellőzőnyílásai
22. Segédmunkolat
23. Rögzítőgomb a szegélynyíró-test helyzetének beállításához
24. É a vágószál rövidítéséhez
25. Orsófedél
26. Az orsófedél rögzítőeleme
27. A vágószál végének behúzására szolgáló befogórés
28. Orsó
29. Nyílás a vágószál részére
30. A vágószál meghosszabbítására szolgáló nyomógomb



1. ábra

VIII. Teendők a szegélynyíró üzembe helyezése előtt

⚠ FIGYELMEZTETÉS

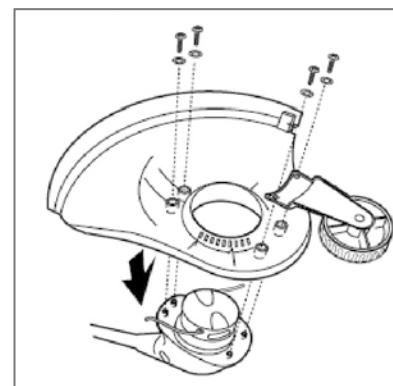
A szegélynyíró összeszerelése előtt ellenőrizze, hogy a csatlakozókábel villásdugója ki van-e húzva az elektromos csatlakozóaljból.

A VÉDŐFEDÉL ÉS A VEZETŐKERÉK FELSZERELÉSE

⚠ FIGYELMEZTETÉS

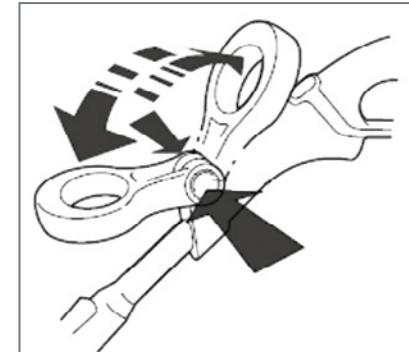
A szegélynyíró nem szabad felszerelt védőfedél (1. ábra, 16. pozíció) nélkül használni.

A védőfedeleit (1. ábra, 16. pozíció) az erre a cérala szolgáló két csavar segítségével a szegélynyíró testének alsó részére kell felerősíteni. A felszerelt védőfedére ezután a szegélynyíróval együtt szállított, erre a cérala szolgáló két csavar felhasználásával fel kell csavarozni a vezetőkeréket (1. ábra, 19. pozíció).



A SEGÉDMARKOLAT FELSZERELÉSE

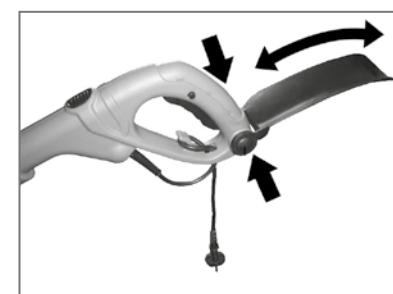
1. Nyomja minden oldalról a szegélynyíró teste felé és tartsa benyomva a segédmunkolat helyzetének beállítására szolgáló rögzítőgombot (1. ábra, 10. pozíció).
2. A segédmunkolat (1. ábra, 22. pozíció) nyílásait helyezze rá a benyomott gombra, majd engedje fel a nyomógombot.
3. A nyomógomb megfelelő mértékű benyomása mellett állítsa a segédmunkolatot a kívánt helyzetbe (2. ábra).
4. Engedje fel a nyomógombot, a segédmunkolatot pedig óvatosan forgassa el mindaddig, amíg a helyére be nem kattan.



2. ábra

A KÖNYÖKTÁMASZ FELSZERELÉSE ÉS A DÖLÉSSZÖG BEÁLLÍTÁSA

1. Nyomja minden oldalról a szegélynyíró teste felé és tartsa benyomva a könyöktámasz helyzetének beállítására szolgáló rögzítőgombot (1. ábra, 5. pozíció).
2. A könyöktámasz (1. ábra, 4. pozíció) nyílásait helyezze rá a benyomott rögzítőgombra, majd engedje fel a gombot.
3. A nyomógomb megfelelő mértékű benyomása mellett állítsa a könyöktámaszt a kívánt helyzetbe (3. ábra).
4. Engedje fel a nyomógombot, a könyöktámaszt pedig óvatosan forgassa el mindaddig, amíg a helyére be nem kattan.



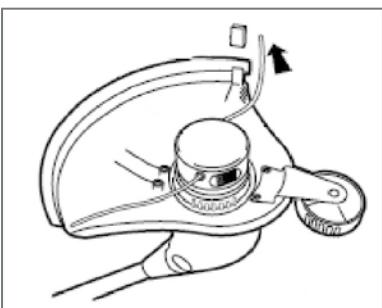
3. ábra

A VÁGÓSZÁL HOSSZúságának Beállítása

⚠ FIGYELMEZTETÉS

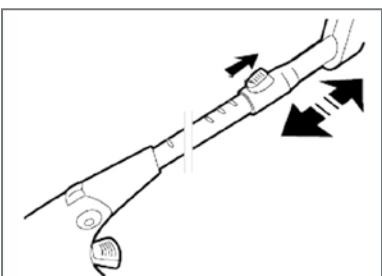
A vágószál hosszúságának beállítása előtt a csatlakozókábel villásdugóját ki kell húzni az elektromos csatlakozóaljból.

- Az élről (1. ábra, 24. pozíció) vegye le a műanyag védőfedelet.
- A vágószál szükséges hosszúságának megfelelően állítsa be az élnek (1. ábra, 24. pozíció) az orsómene-sztőtől (1. ábra, 18. pozíció) való távolságát.
- Nyomja meg a vágószál meghosszabbítására szolgáló nyomógombot (1. ábra, 30. pozíció), és húzza kifelé a vágószálat a végénél fogva. minden megnyomás után körülbelül 1,5 cm vágószálat lehet húzni. Folytassa az eljárást mindaddig, amíg a vágószál kihú-zott része nem lesz hosszabb az él által meghatározott távolságnál. A szegélynyíró első bekapsolásakor a vágószál élen túlnyúló részét az él levágja.



A SZEGÉLYNYÍRÓ MAGASSÁGANAK BEÁLLÍTÁSA

- Nyissa a nyíl irányában a szegélynyíró testének felső részében (1. ábra, 11. pozíció) lévő biztonsági zárat (1. ábra, 12. pozíció), és tartsa meg ebben a helyzetben.
- Állítsa be a szegélynyíró magasságát úgy, hogy a szegélynyíró testének felső részét (1. ábra, 11. pozíció) kifelé csúsztatja, és bekattintja a négy horony (zarázka) egyikébe, majd a biztonsági zárat a kiválasztott horonynál rögzítse.
- Ellenőrizze, hogy a biztonsági zár (1. ábra, 12. pozíció) a beállított helyzetben biztosan rögzít-e.

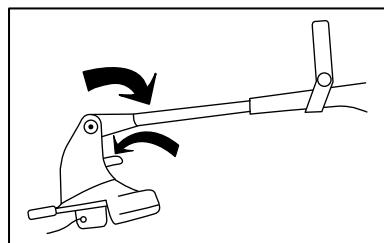


A SZEGÉLYNYÍRÓ-FEJ DÖLÉSSZÖGÉNEK BEÁLLÍTÁSA

FIGYELMEZTETÉS

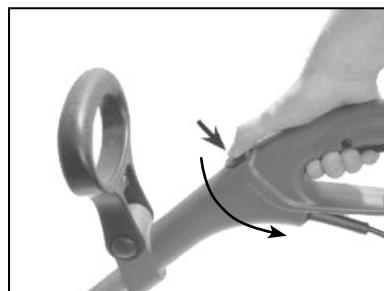
A szegélynyíró-fej dölésszögének beállítása előtt a csatlakozókábel villásdugóját ki kell húzni az elektromos csatlakozóaljzból.

- Lépjön rá a pedálra (1. ábra, 15. pozíció), és állítsa be a szegélynyíró-fej (1. ábra, 20. pozíció) dölésszögét.
- Engedje fel a pedált, és ellenőrizze, hogy a fej a beállított helyzetben biztosan rögzítve van-e.



A SZEGÉLYNYÍRÓ BEÁLLÍTÁSA A GYEP SZÉLÉNEK KIEGYENESÍTÉSÉHEZ

- Nyomja le és tartsa benyomva a szegélynyíró-test helyzetének beállítására szolgáló rögzítőgombot (1. ábra, 23. pozíció).
- Forgassa el a markolatot (1. ábra, 2. pozíció) átellenes helyzetbe.



- A rögzítőgomb (1. ábra, 23. pozíció) felengedésével rögzítse átellenes helyzetben a markolatot (1. ábra, 2. pozíció), majd ellenőrizze, hogy a beállított helyzetben biztosan rögzítve van-e.
- Forgassa el úgy a szegélynyírót, hogy a fej (1. ábra, 20. pozíció) a vezetőkeréken (1. ábra, 19. pozíció) legyen.
- Lépjön rá a pedálra (1. ábra, 15. pozíció), és állítsa be a szegélynyíró markolatának szögét a szegélynyíró fejéhez (1. ábra, 20. pozíció) képest.



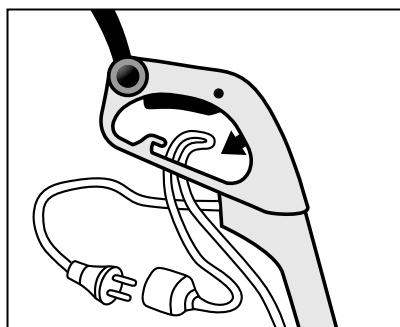
- A szegélynyírót egy kézzel tartva, a könyöktámasz (1. ábra, 4. pozíció) használatával.



IX. Munkavégzés a szegélynyíróval

A SZEGÉLYNYÍRÓ CSATLAKOZTATÁSA AZ ELEKTROMOS FESZÜLTSGFORRÁSHOZ

A szegélynyíró csatlakozókábelét (1. ábra, 8. pozíció) hosszabbító kábel segítségével csatlakoztassa az elektromos feszültségforráshoz. A csatlakozókábelből alakítson ki hurcot, és a hurcot húzza át a markolatban lévő nyíláson (1. ábra, 6. pozíció). A hurkot rögzítse a kampó (1. ábra, 7. pozíció) segítségével.



A SZEGÉLYNYÍRÓ TARTÁSA

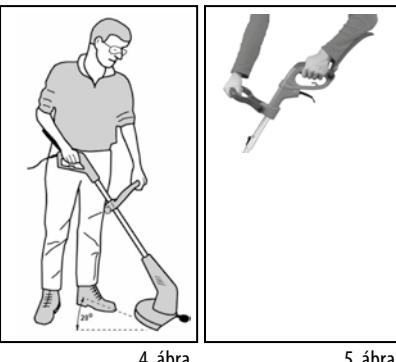
- A szegélynyírával kétféle módon lehet munkát végezni:
- A szegélynyírót mindenkor kézzel tartva, a segédmunkolat (1. ábra, 22. pozíció) használatával.

BEKAPCSOLÁS / KIKAPCSOLÁS

- Nyomja meg a bekapsológomb biztosítógombját (1. ábra, 1. pozíció).
- Nyomja le a bekapsológombot (1. ábra, 3. pozíció).
- A szegélynyírót a bekapsológomb (1. ábra, 3. pozíció) felengedésével lehet kikapcsolni.

MUNKAVÉGZÉSI MÓD

- A szegélynyírót nem szabad túlterhelni. Magasabba nőtt fű vágásakor ne a talaj felett végezze a vágást, hanem több lépésekben csökkentse a fű magasságát (lásd a 6. ábrát). Amennyiben a munkavégzés során a motor lelassul, csökkentse a motorterhelést.

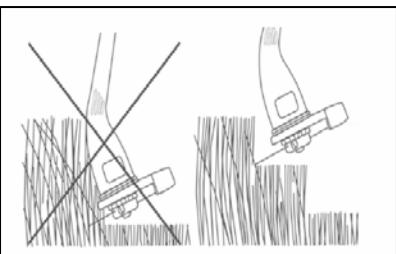


4. ábra



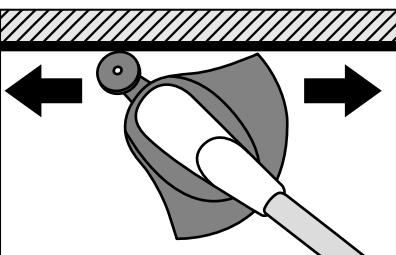
5. ábra

- A szegélynyírót nem szabad túlterhelni. Magasabba nőtt fű vágásakor ne a talaj felett végezze a vágást, hanem több lépében csökkentse a fű magasságát (lásd a 6. ábrát). Amennyiben a munkavégzés során a motor lelassul, csökkentse a motorterhelést.



6. ábra

- Fatörzsek, kerítések, falak körüli fűnyíráskor a vágószál elhasználódásának csökkentése és a tárgyak károsodásának elkerülése érdekében használja a vezetőkereket (1. ábra, 19. pozíció), a 7. ábrán látható módon.



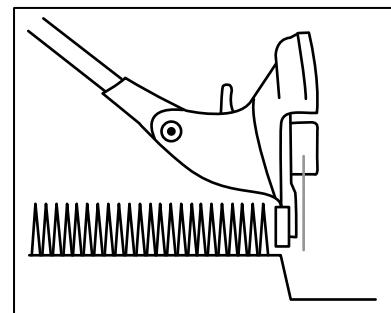
7. ábra

A GYEP SZÉLÉNEK KIEGYENESÍTÉSE

A vezetőkerék lehetővé teszi a szegélynyíró függőleges helyzetben történő mozgatását, a vágási magasság megtartása mellett. Ez lehetőséget ad a gyep szélén a kiugró részek kiegyenesítésére.

⚠ FIGYELMEZTETÉS

- A munkavégzés során ügyeljen, hogy a szegélynyíró vágási síkja mindenkorban merőleges legyen a talajra.
- Mindig legyen megfelelő távolságban a vágószál munkaterületétől. Ügyeljen arra, hogy más személyek ne menjenek a szegélynyíró közelébe, mivel a kirepülő tárgyaktól megsérülhetnek.



A vezetőkerék segítségével vezesse rá a szegélynyírót a gyep szélénk kiugró részeire.

MEGJEGYZÉS

Munkavégzés közben rendszeresen szünetet kell tartani. minden 20 perc munka után 10-15 percen keresztül hagyni kell a motort lehülni.

Amennyiben a munkavégzés során az elhasználódás következtében a vágószál lerövidül, akkor kapcsolja ki a szegélynyírót, szüntesse meg az elektromos feszültségforráshoz való csatlakoztatását, és növelte meg a vágószál hosszúságát (ezzel kapcsolatban lásd: „VIII. fejezet: Teendők a szegélynyíró üzembe helyezése előtt”, „A vágószál hosszúságának beállítása”).

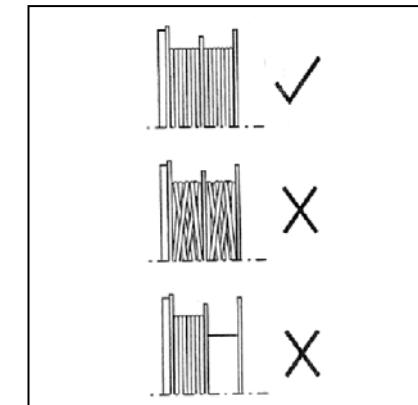
A fűnyírást lehetőleg folyamatosan végezze. A szegélynyíró gyakori ki- és bekapcsolása esetén a motor terhelése nagyobb lesz.

X. Tisztítás és karbantartás

⚠ UPOZORNENIE

Pred akýmkoľvek čistením či inou údržbou musí byť kosačka odpojená od zdroja elektrického prúdu.

- A szegélynyíró motorjának szellőzőnyílásait (1. ábra, 21. pozíció), az orsót, valamint a vágószálat puha kefivel vagy száraz textíliával rendszeresen meg kell tisztítani.
- A védőfedél (1. ábra, 16. pozíció) alsó részéről a rátapadt fűvet kaparóvással rendszeresen el kell távolítani.
- A szegélynyíró felületéről a szennyeződéseket megnevezésével textília segítségével kell eltávolítani. A szegélynyíró tisztításához ne használjon agresszív tisztítószeret vagy oldószeret. A tisztítás során ügyeljen arra, hogy nedvesség ne kerüljön be a szegélynyíró belsejébe.



8. ábra

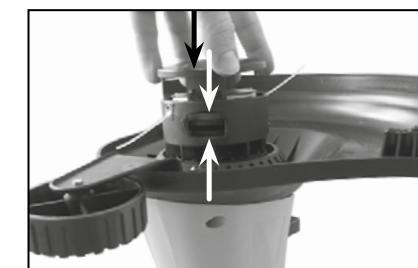
ÚJ VÁGÓSZÁL FELTEKERCSLESE AZ ÜRES ORSÓRA (8. ÁBRA)

⚠ FIGYELMEZTETÉS

Kizárolag a szegélynyíró gyártója által szállított vágószálat és orsót szabad használni.

- Nyomja meg az orsófedél mindenkorban mindenkorban..

- Távolítsa el az orsóról (1. ábra, 28. pozíció) a vágószál maradékát.
- A hosszúság feléig szabályosan, rétegekben tekercselje fel a vágószálat az orsó felső részére.
- A vágószál szabad végét húzza be az orsó felső lapjában lévő, erre a céllra szolgáló befogórésekbe (1. ábra, 27. pozíció).
- Ugyanebben az irányban tekercselje fel a vágószál másik felét az orsó alsó részére.



9. ábra

HIBAELHÁRÍTÁS

⚠ FIGYELMEZTETÉS

A javítás vagy a beállítás megkezdése előtt a csatlakozókábelt ki kell húzni az elektromos áramforrás csatlakozójáról.

Amennyiben a szegélynyíró nem működik megfelelően, próbálja meg a hibát az alábbi táblázat segítségével elhárítani.

| Hiba | Lehetséges ok | A hiba elhárítása |
|---|--|---|
| A szegélynyíró nem működik | A hálózatban nincs feszültség. A csatlakozóalj hibás. A csatlakozókábel sérült. | Ellenőrizze a feszültségforrást. Használjon másik csatlakozóaljat. Ellenőrizze a csatlakozókábelt, szükség esetén cserélje ki. |
| A szegélynyíró megszakításokkal működik | A csatlakozókábel sérült. Hibás csatlakozás a szerszám belsejében. | Ellenőrizze a csatlakozókábelt, szükség esetén cserélje ki. Forduljon az Extol márkaszervizhez. |
| A szegélynyíró túl van terhelve | A fű túl magas. | Szakaszosan vágja a fűvet. |
| A szegélynyíró nem vág | A vágószál nagyon rövid vagy leszakadt. | Hosszabbítsa meg a vágószált. |
| A vágószálat nem lehet meghosszabítani | Az orsó üres. A vágószál az orsóban összegabolyodott. | Ellenőrizze az orsót. Újból tekercselje fel a vágószálat az orsóra. |
| A vágószál állandóan leszakad. | A vágószál az orsóban összegabolyodott. A szegélynyíró használatának módja nem megfelelő. | Újból tekercselje fel a vágószálat az orsóra. Fűnyíráskor tartsa megfelelően a szegélynyírót, ügyeljen, hogy a szegélynyíró ne kerüljön érintkezésbe kódarabokkal, szegélyekkel és más szilárd tárgyakkal. |

Amennyiben a hibát nem sikerül elhárítani, akkor forduljon a szegélynyíró javítására meghatalmazással rendelkező egyik Extol márkaszervizhez (a márkaszervek felsorolása a www.extol.hu weblapon található), vagy a szegélynyíró vásárlásának helyén kapható meg).

XI. A hulladék megsemmisítése



A termék élettartamának végén a keletkezett hulladék megsemmisítése során az érvényes jogszabályoknak megfelelően kell eljárni. A termék elektromos/elektronikus alkatrészeket tartalmaz. Ne dobja a terméket a vegyes hulladék közé, hanem adjá le a hulladékfeldolgozónak, vagy vigye el olyan helyre ahol visszaveszik a terméket, vagy adjá le az ilyen jellegű hulladékokat begyűjtő helyen. Az üzemanyagok veszélyes hulladéknak számítanak. Ezeket az érvényes jogszabályokkal összhangban, a gyártó útmutatásainak megfelelően kell kezelni.

XII. Garanciális idő és garanciális feltételek

GARANCIÁLIS IDŐ

Jótállásra, szavatosságra vonatkozó jogszabályok, rendeletek: 151/2003. (IX.22) Korm. Rendelet; Ptk. 685.Ş e) pont; Ptk. 305Ş - 311/A-ig; 49/2003. (VII. 30.) GKM rendelet. Az említett törvények rendelkezéseivel összhangban a Madal Bal Kft. az Ön által megvásárolt termékre a jótállási jegyen feltüntetett garanciaidőt ad. Az alább megadott garanciális feltételek illetve a jótállási jegyen feltüntetett további feltételek teljesülése esetén a termék javítását a Madal Bal Kft.-vel szerződéses kapcsolatban álló szakszerviz a garanciális időszakban díjmentesen végezi el.

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK

1. Az eladó köteles a vevő részére átadni a rendben kitöltött jótállási jegyet. A jótállási jegyre minden adatot kitörölhetetlenül, az értékesítés időpontjában kell bevezetni.
2. A termék kiválasztásakor a vevőnek át kell gondolnia, hogy a termék az általa kívánt tulajdonságokkal rendelkezik-e. Nem lehet később reklamációs ok, hogy a termék nem felel meg a vevő elvárásainak.
3. Garanciális javítási igény érvényesítésekor a terméket annak valamennyi tartozékával együtt, lehetőség szerint az eredeti csomagolásban, a rendben kitöltött jótállási jegy eredeti példányával és a vásárlást igazoló bizonylattal (blokk vagy számla) együtt kell átadni.
4. Reklamáció, javítási igény esetén a terméket tiszta állapotban, portól és szennyeződésekkel mentesen, olyan módon becsomagolva kell átadni, hogy a termék szállítás közben ne sérüljön meg.
5. A szerviz nem felelős a termékek szállítás közben történő megsérüléséért.
6. A szerviz nem felelős a termékkel együtt beküldött olyan tartozékokkal kapcsolatban, amelyek nem tartoznak a termék alapfelszereléséhez. Kivételt képeznek azok az esetek, amikor a tartozékok a termék król a tartozék károsodása nélkül nem lehet levenni.

- (i) a termék meghibásodása (az adott típusra nézve) agressív környezetet jelentő (például poros vagy nagy nedvességtartalmú) környezetben történő használat miatt következett be;
 - (j) a termék használata a megengedett terhelésszint feletti terheléssel történt;
 - (k) a garancialevelet vagy a termék megvásárlását igazoló bizonylatot (blokk vagy számla) bármilyen módon meghamisították.
13. A gyártó nem felelős a termék normál elhasználódásával kapcsolatos, illetve a termék nem rendeltetésszerű használata miatt bekövetkező hibákért.
14. A garancia nem vonatkozik a berendezés normál használata következtében váratlan elhasználódó elemekre (például a lakkozásra, szénkefére, stb.).
15. A garancia megadása nem érinti a vevők azon jogait, amelyekkel a termékek vásárlásával kapcsolatban külön jogszabályok alapján rendelkeznek.

GARANCIÁLIS IDŐ ALATTI ÉS GARANCIÁLIS IDŐ UTÁNI SZERVIZELÉS

A termékek javítását végző szakszervizek címe, a javítás ügymenetével kapcsolatos információk a www.madalbal.hu weboldalon találhatóak meg, illetve a szakszervizek felsorolása a termék vásárlásának helyén is beszerezhető. Tanácsadással a (1)-297-1277 ügyfélszolgálati telefonszámon állunk ügyfeleink rendelkezésére.

EK megfelelőségi nyilatkozat

A Madal Bal a.s.
• Lazy IV/3356, 760 01 Zlín
• Szervezetazonosító szám: 49433717

tanúsítja, hogy az alább megadott típusjelöléssel rendelkező berendezés, működési elve és kialakítása alapján, amely megegyezik a forgalomba hozott berendezés működési elvével és kialakításával, teljesíti a kormányrendeletben előírt, vonatkozó biztonsági követelményeket. A Madal Bal a.s. által jóvá nem hagyott módosítások esetén a jelen nyilatkozat érvényét veszti.

EXTOL PREMIUM 8895403 (GT 55 D)
Fűszegelynyíró gép, 550 W

amelynek tervezése és gyártása az alábbi szabványokkal összhangban történt:

EN 292-1:1991; EN 292-2:1991; EN 55014-1:2006; EN 55014-2:1997+A1:2001; EN 61000-3-2:2006; EN 61000-3-3:1995+A1 :2001+A2:2005; EN 786:1996+A1:2001; EN 60335-1:2002+A11:2004+A1:2004+A12:2006+A2:2006; EN 50366 2003+A1:2006; EN 60335-2-91:2003; EN ISO 3744:1995; ISO 11094:1991;

illetve az alábbi előírásokkal (hatályos szöveg) összhangban történt:

2006/95/EK;
89/336/EGK;
98/37/EK;
2000/14/EK ;

Az EK megfelelőségi nyilatkozat kiadása az alábbi tanúsítványok alapján történt:
JSH 006060047-001/A2;V007091038-1; SH09060546-V1; SH09110977-V2
amelyeket az Intertek ETL Semko (Sanghaj) minőségvizsgáló intézet adott ki.

Azon év utolsó két számjegye, amelyben a terméket a CE jelleggel jelölték meg: 10
Zlin 24.10.2010

Martin Šenkýř
a részvénnytársaság igazgatótanácsának tagja